

وَأَلْقَتْ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُنَا نُنَكِّثُ قَالَ عَذَابِي  
 أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ ۗ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ ۗ فَأَنْكَسَهَا لِلَّذِينَ  
 يَشْقَوْنَ ۗ وَكَوْثُرُونَ التَّرَكُوتَ ۗ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ۗ الَّذِينَ يَسْعَوْنَ  
 الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْنُوزًا عِنْدَهُمْ فِي الشُّرَاهِ وَالْإِجْحِلِ  
 يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ ۗ وَجِئِلْ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ  
 وَبِخَيْرٍ مِمَّا عَدَسَهُمُ الْخَبَائِثَ ۗ وَنَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْإِغْلَالَ  
 الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ ۗ فَاَلَّذِينَ أَمْتُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ ۗ وَنَصَرُوهُ ۗ وَاتَّبَعُوا النُّورَ  
 الَّذِي أُنزِلَ مَعَهُ ۗ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝

اور لکھو دے ہمارے لئے اس دنیا میں خیر و برکت اور آخرت میں بھی بے شک ہم نے رجوع کیا ہے  
 تیری طرف اللہ نے فرمایا میرا عذاب پہنچاتا ہوں میرا سے جسے چاہتا ہوں اور میری رحمت کشادہ  
 ہے ہر چیز پر سو میں لکھوں گا اس کو ان لوگوں کے لئے جو تمہاری اختیار کرتے ہیں اور اور کرتے  
 ہیں زکوٰۃ اور وہ جو ہمارے ساتھ ہیں یہ ایمان لاتے ہیں \* (یہ وہ ہیں) جو پیروی کرتے ہیں  
 اس رسول کی جو نبی امی ہے جس (کے ذکر) کو وہ پاتے ہیں لکھا ہوا اپنے پاس قرأت  
 اور اجیل میں وہ نہ حکم دیتا ہے انھیں نیکی کا اور روکتا ہے انھیں برائی سے اور حلال  
 کرتا ہے ان کے لئے پاک چیزیں اور حرام کرتا ہے ان پر ناپاک چیزیں اور انہما سے ان سے  
 ان کا بوجھ اور (کھاتا ہے) وہ زنجیریں جو جکڑے ہیں لکھیں پس جو خوف  
 ایمان لائے اس (نبی امی) پر اور تعلیم کی آپ کی اور الہام کی آپ کی اور پیروی کی اس نور کی  
 جو نازل کیا آپ کے ساتھ وہی (فرست لکھیں) کا سیلاب و کماہراں ہیں۔ (۱۵۶ آیت ۱۵۷: من)  
 ۱۵۶۔ اور ہمارے لئے لکھو دے یعنی واجب کر دے نیک حال "طاہت کی توفیق اور نعمت اور عافیت"  
 اور آخرت میں بھی نیک حال "مغرت اور حنت"۔ ہم نے تیری طرف رجوع کیا تو یہ کی  
 تہ وہ اور اس طرح کا قول ہے اور حمد میں لکھنے لہی یہی کتاب ہے ان لوگوں کا تصور انہما کہ  
 تو سالہ پرستی کے وقت یہ وقت تو سالہ پرستوں سے گذرہ کش نہ ہر سے تھے (انہما کا معاشرت  
 میں لکھنے سے رہتے تھے) نہ لکھوں گا حکم دیا نہ ہر ان سے اور انہما اسی جرم کو کہ جس سے عذاب پہنچتا ہے  
 اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے انہما عذاب آری یہ واقعہ کہ تاہوں جس پر چاہتا ہوں اور میری رحمت ہر چیز کو  
 اپنے اندر لکھو دے ہے کہ وہ میں ان لوگوں کے لئے تو حضور ہی لکھوں گا (جو اللہ کے نام فرمائی سے) اور  
 میں اور زکوٰۃ دیتے ہیں اور ہمارے آیات پر ایمان رکھتے ہیں \* حضرت رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی دعا کا

جو ابھی اللہ نے فرمایا میری رحمت ہر شے کے عام ہے (کوئی میری رحمت سے محروم نہیں) دنیا میں کوئی مومن  
 پر کافر پر، مکلف پر غیر مکلف پر۔ البتہ آخرت میں کافروں پر رحمت نہ ہوگی مگر ان کو دوسروں کی  
 پرستش کر کے اللہ کی رحمت میں داخل ہونے سے خود انکار کر دیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
 میری ساری رحمت حجت میں جاے گی سوائے اس کے جس نے انکار کیا۔ عرض کیا تمہارا انکار کس نے کیا  
 (رحمت میں منکر کون پرکتا ہے) فرمایا جس نے میری اطاعت کی وہ حجت میں جاے اللہ جس سے  
 اس نے انکار کیا۔ (ردوۃ النعمانی) \* اسے نبی اسرائیل میں آخرت میں تم لوگوں میں سے انہی کے لئے  
 رحمت واجب کروں گا جو کمزور معصیت سے بچتے ہیں۔ زکوٰۃ کا ذکر حضرت سے اس لئے  
 کیا کہ انہیں ہر ادا سے زکوٰۃ سبب شاق مانتے تھے \* اللہ نے زکوٰۃ دینے والے ایمان والے پر (مخبر اللہ صلی اللہ علیہ وسلم)  
 ۱۵۷۔ "وہ وقت جو اتباع کرتے ہیں اس رسول نبی الی کا یعنی حضور خاتم الانبیاء محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم  
 جن کے صفات و احوال کو" وہ لڑتے اپنے پاس لکھا ہوا پاتے ہیں تو اسے اور انجیل میں وہ پیغمبر (عزیز اللہ صلی اللہ علیہ وسلم)  
 حکم فرماتے ہیں ان کو لکھائی کا اور یہی باتوں سے منع کرتے ہیں اور ہر ایک چیزوں کو حلال کرتے ہیں یہ ان کی شریعت  
 میں حرام تھی اور ہر ایک چیزوں کو مکمل مردار و غیرہ کو حرام کرتے ہیں اور جو کھاری باسی اور کت احکام ان پر  
 لازم تھے جیسے توہم میں اپنے آپ کو مار ڈالنا اور جس عہد نامہ کی نکلے اس کو کاٹ ڈالنا، ان کو موقوف  
 کرتے ہیں سو جو بوتلوں میں سے اس پیغمبر (آقائے دو جہاں صلی اللہ علیہ وسلم) پر ایمان لائے اور ان کی  
 تعظیم و توقیر کی اور ان کی اطاعت کی اور اس کو ہر چیز پر اتارا تھا ایمان لائے یعنی قرآن حکیم کی  
 پیروی کی وہی وقت میں نجات پانے والے۔ (مخبر اللہ صلی اللہ علیہ وسلم)

**مغفرت نزیلہ** : ثابت قدی - دنیا میں اچھی باتیں اور آئینہ اطاعت اور آخرت میں ثواب  
 یا دافعہ حجت کا مورد صاف و تیز اثرات سے نہ سے تیار ہونے سے کہہ اور رجوع الی اللہ کا اقرار تو یہ  
 یہ طلب مغفرت و رحمت کا باعث ہے \* اللہ تعالیٰ جسے چاہے عذاب دے جس میں کسی کا داخل نہیں ہے \*  
 اور اللہ تعالیٰ کی رحمت وسیع تر ہے۔ یعنی ہر شے یعنی مومن و کافر بیکہ مکلف و غیر مکلف کو اور  
 اسے جو شئی کی تعریف میں داخل ہے اس کے کہ دنیا میں ہر مومن و کافر پر رحمت الہی اور اس کی نعمتوں  
 کے آثار نمایاں ہیں البتہ آخرت میں اہل ایمان سے محروم ہے \* فرمایا میری آخرت میں لکھوں گا یعنی معصیت  
 اور ثواب کروں گا ان توں کے جو کمزور معصیاں سے بچتے ہیں زکوٰۃ اور کرتے ہیں اور وہ وقت جو آیات بر الہی پاتا  
 • اس لئے کہ یہ ایمان لائے بغیر نجات اخروی ممکن نہیں ہے \* شریعت نے جسے ایجا قرار دیا ہے معصیت ہے اور جسے نہ  
 کہا ہے منکر ہے۔ شریعت نے اللہ میں دیت یا معافی نہ تھی \* نجات زدہ کبیرے کا کات و دنیا و غیرہ تھا اسلام نے  
 قصص میں دیت و معافی کی اجازت اور نجات زدہ کو دھونے کا حکم دیا۔ آسان ہے \* کا بیان ہے

۴۴ وہی وقت جو اتباع کرتے ہیں اس رسول نبی الی کا یعنی حضور خاتم الانبیاء محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم جن کے صفات و احوال کو وہ لڑتے اپنے پاس لکھا ہوا پاتے ہیں تو اسے اور انجیل میں وہ پیغمبر (عزیز اللہ صلی اللہ علیہ وسلم) حکم فرماتے ہیں ان کو لکھائی کا اور یہی باتوں سے منع کرتے ہیں اور ہر ایک چیزوں کو حلال کرتے ہیں یہ ان کی شریعت میں حرام تھی اور ہر ایک چیزوں کو مکمل مردار و غیرہ کو حرام کرتے ہیں اور جو کھاری باسی اور کت احکام ان پر لازم تھے جیسے توہم میں اپنے آپ کو مار ڈالنا اور جس عہد نامہ کی نکلے اس کو کاٹ ڈالنا، ان کو موقوف کرتے ہیں سو جو بوتلوں میں سے اس پیغمبر (آقائے دو جہاں صلی اللہ علیہ وسلم) پر ایمان لائے اور ان کی تعظیم و توقیر کی اور ان کی اطاعت کی اور اس کو ہر چیز پر اتارا تھا ایمان لائے یعنی قرآن حکیم کی پیروی کی وہی وقت میں نجات پانے والے۔ (مخبر اللہ صلی اللہ علیہ وسلم)



تِلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۖ فَأَمِينُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ ۖ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۝ وَمِن قَوْمِ مُوسَى أُمَّةٌ يَحْتَدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ۝ وَقَطَعْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَبِطًا بِأَسْبَاطِ الْأُمَمَاءِ ۖ وَأَوْخِنَّا إِلَىٰ مُوسَىٰ إِذَا اسْتَنْقَضَ قَوْمُهُ أَنَّ اضْرِبْ بَعْضَكَ الْخَجْرَةَ ۖ مَا نَبِحْتَ مِنْهُ اثْنًا عَشْرَةَ عُنَا ۖ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ۖ وَظَلَلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ ۖ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْهِمُ السِّنَّ وَالسَّلْوَىٰ ۖ كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ ۖ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَ قَلُوا مِنْهَا حَتَّىٰ تَخْرُجُوا مِنْهَا وَقُولُوا حِطَّةٌ ۖ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَخِرًا لَّكُمْ خُطَيْبَتُكُمْ ۖ سَنُرِيدُ الْمُحْسِنِينَ ۝ فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَظْلِمُونَ ۝

آپ کہہ دیجئے کہ اسے انسانوں کے شک میں اللہ کا رسول ہوں تم سب کی طرف اسی (اللہ) کا جس کی حکومت ہے آسمان اور زمین میں سوائے اس کے کوئی معبود نہیں، وہی جلاتا ہے وہی مارتا ہے سراسیمہ لاؤ اللہ اور اس کے رسول نبی ہی پر جو خود ایمان رکھتا ہے اللہ اور اس کے کلاموں پر اور اس کی پیروی کرتے رہو تا کہ تم راہِ پاہاڈ \* اور موسیٰ (علیہ السلام) کی قوم میں ایک جماعت ایسی ہی ہے کہ (وہ لوگ) حق کے مطابق (دوسروں کو) براہ راست کرتے ہیں اور (خود کو) اسی کے موافق انصاف کرتے ہیں \* اور ہم نے انہیں بارہ خاندانوں جماعتوں میں تقسیم کر دیا اور ہم نے موسیٰ (علیہ السلام) کو جب کہ ان کی قوم نے اس سے پائی طلب کیا (وحی کی کہ اپنے اس (ملاں) بھوہر بارہ تو اس سے بارہ چھٹے بیوٹ نکلے (لوہ) پر تھمے اپنے پانی پیئے گا تمام معلوم کر لیا اور ہم نے ان پر ابہ کا سایہ کر دیا اور ہم نے ان پر سن و سلویٰ اتارا (اور کہا کہ) یا کیزہ چیزوں میں سے کھاؤ جو ہم نے تم کو دے رکھی ہیں اور انہوں نے (کوئی) ظلم ہم پر نہیں کیا بلکہ وہ اپنی ہی جاؤں پر ظلم کرتے رہے \* اور وہ وقت یاد کرو جب ان سے کہا گیا کہ (فلاں) بستی میں جا کر سکونت اختیار کرو اور وہاں کھاؤ جہاں سے تم چاہو اور کہتے جاؤ کہ تو یہ ہے اور (شہر کے) دروازہ میں (عافرو سے) جمعے پرے داخل ہو اور ہم تمہارا رخسائیں تمہیں صاف کر دیں گے اور ہم نیک کاموں کو اور زیادہ سے دیتے ہیں \* لیکن لو ان میں سے ظالموں نے کلمہ بدل ڈالا جیسے اس کے کہ ان سے کہا گیا تھا تو ہم نے بھی ان پر آسمان سے ایک آفت بھیجی اس لئے کہ وہ (اپنے اور ہم) ظلم کرتے رہے  
 الاعراف پ (۵/۱۵۸ تا ۱۶۲) ص: ۴

۱۵۸ (۱) محمد بن مسلم علیہ السلام (۱) عرب و عجم دنیا جہاں کے لوگوں سے کہہ دیجئے کہ میں سب کی طرف

رسول بن کر آیا ہوں یہ آپ کے شرف اور عظمت کی دلیل ہے کہ نبوت آپ پر ختم ہو گیا (آپ) قیامت تک  
 ساری دنیا کے لئے (آخری رسول و نبی و مہم ہادی) پیغمبر ہیں۔ تحول باہر ہے کہ آسمان و زمین کی بادشاہت  
 اس کی ہے وہی جلاتا ہے اور مارتا ہے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے مجھے بھیجا وہ ہر شے کا خالق ہے  
 رہے ہے مالک ہے مارتا اور جلاتا اسی کی قدرت میں ہے حکم ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ میرا اور اس کے رسول  
 نبی امی یہ ایمان لاؤ۔ اللہ پاک خبر دیتا ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں تمہاری طرف بھیجے گئے ہیں تم  
 ان کا اتباع کرو ان پر ایمان لاؤ اللہ ان کا تم سے وعدہ کیا تھا کہ کتب مقدسہ میں اللہ کی  
 نشانی ہے میرا نشان ہوتا ہے کہ جو اس پر ایمان لائے اس کے کمالات پر ایمان لائے اور اس کی پیروی کرے  
 تو حراط المستقیم کی جانب ہدایت پاتا ہے (بحوالہ تفسیر ابن کثیر)

۱۵۹۔ آیت میں فقط قوم سے وہ بن اسرائیل راہ ہیں جو حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ہم زمان تھے۔ ایک عبادت  
 تو جو حوام کی پہری کر لیا تھی اور ان کا وہ عبادت تھی حق کے ساتھ تسلسل تھی یعنی وہ حق  
 والے تھے حق کے ساتھ جو ان کے لئے احکام جاری ہوتے ہیں ان پر عبادت عمل کرتے (روح البیان)  
 ۱۶۰۔ انتقام بن اسرائیل کے ہم نے ان کے بارہ فرقے مقرر کر دیے ہر ایک کو اس باطل کہتے تھے حضرت  
 سید علیہ السلام کا بارہ بیٹے تھے ان ہی سے ہر ایک کی اولاد ایک سبط جدا ٹھانے لگا۔ یہ ایک بیابان  
 کا ڈکڑ ہے جہاں کہ بن اسرائیل نے اپنے خیمے قائم کئے اور وہاں پانی نہ تھا نہ کوئی دریا تھا نہ چشمہ  
 نہ کنواں نہ تالاب تو پھر نے حضرت موسیٰ علیہ السلام سے پانی کی درخواست کی تو ہم نے موسیٰ  
 علیہ السلام کی طرف وحی کی کہ اس پیغمبر پر اپنا عصا مارو جس سے اس میں سے بارہ چشمے بہنے  
 لگے جس میں سے ہر ایک سبط نے جدا ٹھکانے مقرر کر کے پانی پیا۔ ان بیابانوں میں سایہ  
 دار درخت اور سایہ کا تمام قوم کے لئے سامان بھی کیم تھا تو کتب کو کتب تکلیف تھی اس لئے  
 اللہ تعالیٰ نے ان پر اہم قائم کر دیا کہ ان کا خیمہ ان کے ساتھ رہتا تھا۔ جب اللہ تعالیٰ نے  
 اس بیابان میں پانی اور قدرتی سامان عطا کیا تھا تو وہاں کھیتی بہتا تھا نہ اناج بہم  
 بیج سکتا تھا ان کے کھانے کے لئے من و مہلک بھیجا۔ مگر اس پر بھی بن اسرائیل اپنی ہی جاؤں پر  
 متم ڈھاتے تھے جو نافرمانی یہ نافرمانی کرتے تھے۔ (تفسیر حنفی)

۱۶۱۔ وہ زمانہ یاد کرو جب کہ ان کو حکم دیا گیا تھا کہ تم لوگ اسی پہی میں جا کر رہو اور اس میں سے  
 جہاں جاؤ وہاں کھاد اور دافعہ کا وقت زبان سے تو بہا تو بہتے کھینے قاد اور جیکے قلعے دروازہ  
 میں داخل ہر ہم تمہاری کھلی خفائیں صاف کر دیتے اور جو تھکے نام کھیں گے ان کو تھکے مناسبت  
 کرس آئے۔ عمری حضرت شاہ کے ساتھ نیکو کاروں سے تھکے خواب دینے کا وعدہ فرمایا۔ اللہ تعالیٰ



کے طرف سے یہ جواب محض مہربانی ہے اور انوکھا کی تفسیل کے عوض نہیں ہے جو ان کو دیتے تھے۔ (تفسیر ظلموں)  
 ۱۰۱۔ چالیس سالہ قید و بند برداشت کر چکے کے باوجود ان کو سرکش نہ کیا یہ حال تھا کہ ان سے ظالموں نے  
 یا ان ظالموں نے ہماری تباہی بری مانتا تھا یا ہر عمل یا مکمل ہی بدل دیتے انہوں نے وہ کہا جو ہمارے  
 ساتھ ہرے کے باہر کل میں غیر لگا کر بجائے حوصلہ (آرہہ) کہنے کے حنظلہ یعنی بجائے معافی  
 مانگنے کے تنہم مانگے ان ظالموں نے ہماری تباہی بری مانتا تھا کہ معذو وہ ہے سو وقت سمجھا جس کا  
 نتیجہ یہ ہوا کہ ہم نے ان پر ایک آسمانی عذاب (ظالموں) بھیجا جس کے وہ ہزاروں کی تعداد میں  
 ایک وقت ہلاک ہو گئے یہ ان کے گزشتہ اہم جو وہ ظالموں کی سزا تھی۔ (اشرف التفسیر)

**مغربات نریم:** • حضور رحمت العالمین ختم مرتبت صلی اللہ علیہ وسلم کے رسول انسانیت ہونے اور آپ کی  
 رسالت عامہ کی حکم دلیل کہ آپ سارے لوگوں کے لئے رسول بنا کر بھیجے تھے آپ تمام خلق کے رسول ہیں  
 اور سارا جبار آپ کی امت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد مبارک ہے کہ پانچ چیزیں مجھے  
 ایسی ملا رہیں جو محمد سے پہلے کسی کو نہیں ملا رہیں۔ ۱۔ ہر نبی خاص قوم کی طرف مبعوث ہوتا تھا  
 اور میں سرخ و سیاہ کی طرف مبعوث فرمایا تھا۔ ۲۔ میرے لئے غنیمتیں حلال کی تھیں اور محمد سے پہلے کسی کے لئے نہیں  
 ہوئی تھیں۔ ۳۔ میرے لئے زین پاک اور پاک کرنا والی (تاج شیم) اور کبھی کسی کو جبار  
 نہیں نماز نماوت آئے وہیں پہلے۔ ۴۔ دشمن ہر ایک ماہ کی مسافت تک میرا رطب ڈال  
 کر میری بار فرماتا تھا۔ ۵۔ اور مجھے شفاعت عنایت کی تھی۔ (صحیحین)

• حضرت موسیٰ علیہ السلام کی قوم میں ایک جاہلیت ایسی تھی ہے جو لوگوں کو حق کی طرف ہدایت کرتا ہے اور جو  
 حکم کرتا ہے اللہ کے انصاف کے ساتھ کرتا ہے

• اسباط معنی قبائل۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کا بارہ بیٹوں میں سے ہر ایک کی اولاد ایک سبط سے مکرہ ہوئی  
 ان بارہ قبائل کی بعض صفات کے بارہ پر وہ ایک دوسرے سے ممتاز ہے جبار ان پر ہر اوصاف انہی کا ذکر ہے

• التوبہ سے مراد بیت المقدس کا شہر ہے  
 • اس کے بڑھ کر وہ گیا تھا ہی یہی کہ وہ جب فاتح اور غر مند ہے اور عبادت اور بائنت، شکر اور  
 اور اطاعت و فرمانبرداری کے بجائے غفلت و سرکش، عدول حکمی اور شرارتوں میں مبتلا ہوتے۔  
 جب کا خیالہ ان غمانوں کو مقلتا ہے آسمانی عذاب نے انہیں ہلاکت و ہلاکت کا شکار  
 بنا دیا بلکہ یہ ان کے تمام ظلموں اور نافرانیوں کا نتیجہ تھا۔

وَسَأَلْتَهُمْ عَنِ الْعَرَبِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةً الْبُحْرَ إِذْ يُعَذِّدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ  
 حَيْثَا نَحْنُ نَوْمٌ سَبْتَهُمْ شَرْعًا وَ نَوْمٌ لَا يَسْتَوُونَ لَا تَأْتِيهِمْ كَذَلِكَ نَبْلُوهُمْ  
 بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۝ وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ  
 أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا قَالُوا مَحْذَرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَعَلَّاهُمْ يَفْسُقُونَ ۝ فَلَمَّا نَسُوا  
 مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَجْحِسْنَا الَّذِينَ يَفْسُقُونَ عَنِ السُّوءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعِزَابٍ  
 بَئِيسٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۝

اور (اے عرب!) آپ ان (یہود) سے اس شہدوں کا حال تو پوچھیے جو عہدہ رکھنا وہ عبادت  
 جب کہ وہ سبت کے دن حد سے بڑھنے لگے جب کہ ان کے سبت کا دن جو تا آج ان کے پاس ہے  
 یا ان پر تیرا میرا وہ جس دن سبت کا نہ ہوتا تو نہ آج ہی ان کا ہم آ زمانے لگے ان کے یہ کاموں  
 کا وجہ سے \* کہ جب کہ ان میں سے ایک جماعت نے کہا کہ کیوں ان توڑوں کہ نصیحت کرتے ہو کہ  
 جن کو اللہ تعالیٰ ہی مہلک کرنا یا سخت عذاب دینا چاہتا ہے وہ بولے خدا تعالیٰ سے یہی اللہم  
 ہونے کے لئے اور شاید کہ وہ ڈر لیں جاویں \* کہ جب وہ اس نصیحت کو قبول تھے جو ان سے کہ  
 تھا تو ہم نے ان کو تو بھایا کہ جو ہر ایک سے منع کرتے تھے اور تمہارا دن کو ان کی نافرمانی وجہ  
 سے ہرے عذاب میں مبتلا کیا۔  
 الاعراف ۱۶۳/۱۶۴ تا ۱۶۵ آیت ۱۶۳

۱۶۳۔ فرمایا "ان شہدوں سے پوچھو جو عہدہ رکھنا رہتے ہیں" جس میں کہا ذکر ہے اس کا نام از  
 روئے بیان اس عبارت میں ایہ تھا جو مدینہ اور طور کے درمیان واقع ہے اور یہ بھی کہا تھا کہ اس کا نام متعا  
 ہے اور وہ مدینہ اور عسیرنا کے درمیان ہے۔ یَعَذِّدُونَ کا مطلب ہے کہ وہ یوم سبت کے بارے میں حکم  
 خداوندی کی مخالفت کرتے ہیں اور اس دن تو وہ عیدیاں کثرت سے پڑھیں آئی تھیں اور پانی پر کھیل جاتی تھیں  
 اور جب سنجیر کا دن نہیں ہوتا تھا تو کھارے تک پہنچنے آتیں۔ یہ ہم نے نہیں کیا۔ صرف اس لئے کہ  
 ان کی اطاعت کو آزمائش کرنا اور ان کی مخالفت والے روز تو عیدیاں خلدان تو فتح زور آتیں اور جن دنوں  
 شکاہ صلاں ہے جب عیدیاں یہ ایک آزمائش تھی کہ وہ طاعت اللہ سے کوتاہی کرتے تھے لیکن ان  
 دنوں نے خدا کی رحمت کو توڑنے کے لئے مختلف طریقوں سے جیلے ڈھونڈے اور ممنوعہ کا اور کتاب  
 کرنے کے لئے جو درود اور سے سے لکھنا چاہا اس نے حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم نہ کرو جس کا  
 پیروں نے کیا کہ جیلے سوچ سوچ کر حرام کو حلال کر لیا۔  
 (تفسیر ابن کثیر)

۱۶۴۔ اور یاد کرو جب کہ کہا ان میں سے ایک جماعت نے اس سے مراد ان کا وہ نیک نیت اور مراد نہیں  
 حضور نے اپنی جان تمہیں ہم رکھ کر انہیں نصیحت کی اگرچہ انہوں نے اس کی پاداش میں ان نیک نیتوں کو سبت



بہت سنا بہت ذلیل و خوار کیا یہاں تک کہ وہ اب ان کی نصیحت سے نا امید ہوئے اور انہیں نصیحت نہ کرتا رہے  
 مانتے والے نہیں رہے نہ ہی ان پر کسی قسم کا وعظ و نصیحت اثر کرتا اور اللہ اپنے وعظ و نصیحت کے اثرات  
 ان پر غیر منید پائے اور سمجھتے کہ اب اللہ نے انہیں ڈرانا اور سمجھانا اور بھیجنا ہے سو ہے ان میں نصیحت کے دور کو  
 کر کیا کبیر نصیحت کرتے ہو اسی قوم کو نصیحت اللہ تعالیٰ سب سے زیادہ کر دے تا اور اللہ جس سے اللہ کو  
 اپنی زمین کو ان سے پاک و صاف و سوا کرے تا یا اللہ شریک عذاب میں مبتلا کرے تا۔ وعظ کرنے  
 والوں نے اپنے رب کریم سے عذرت کرتے ہوئے کہا امید ہے کہ وہ غلطیوں سے بچ کر گناہوں کو چھوڑے گا (اور اللہ  
 ۱۶۵۔ ان شکاروں میں نے سید جرم تو یہ کیا کہ نصیحت کرنے والے و اعلیٰین کی نصیحت سے بے پروا  
 برتے جب ان کی بے پرواہی حد سے بڑھی تا نصیحت کرتے رہے اور یہ براہ شکار کرتے رہے  
 تو ہم نے نصیحت کرنے والوں کو، ان سے سزا اور اپنے دلوں کو تو عذاب سے محفوظ رکھا اور ظالم  
 شکاروں کو ان کی نافرمانی پر جسے اپنے کی وجہ سے بے عذاب ہی گرفتار کیا یہاں نافرمانی و نکرہ (اور نکرہ اللہ سے)  
**منہیات مزید:** • اللہ تعالیٰ کا اپنے حبیب سے خطاب ہے وہ گناہوں بحر مکرّم کے پاس تھا جسے ایدہ کیا جاتا ہے  
 ایدہ کے باسی زیادتی کیا کرتے تھے سہنہ کے دن چھپوں کا شکار کر کے جب کہ اللہ اس دن شکار سے منع  
 کر دیا تھا۔ اللہ تعالیٰ کا طرف سے ان کا آزمائش تھی۔ جس دن وہ شکار سے روک دیے تھے تھے اس  
 دن چھپیاں پانی کا سطح پر نمودار ہو کر آتی نصیحت مانع دلوں میں وہ چھپ جاتا کرتے کسی کو نظر نہ آتا  
 نصیحت ہے۔ ان دنوں کا اتمان تھا کہ ان میں کتنے ہیں جو حکم الہی کو مانتے ہیں یعنی سہنہ کے دن ممنوعہ  
 شکار سے روک جاتے ہیں اور کتنے ہیں جو عدول حکم کرتے ہیں اور روک دیے جانے کے باوجود سہنہ کے دن  
 شکار کر کے نافرمانی کا ارتکاب کرتے ہیں۔

• ایدہ کی آٹھویں ۳ حاجتوں میں شتم ہوتی تھی۔ ایک وہ حاجت تھی جو ممنوعہ دن یعنی سہنہ کو چھپوں کے شکار  
 کے ذریعہ حکم کی نافرمانی کرتے تھے۔ دوسری حاجت نہ تو شکار کرتا تھا اور نہ شکار کرنے والوں کو منع کرتا تھی  
 اور تیسری حاجت نا صمیمین کی تھی جو لوگوں کو سہنہ کے روز شکار کرنے سے منع کرتا تھا اور انہیں وعظ  
 و نصیحت کے ذریعہ تعمیل و فرمانبرداری کا راستہ دکھاتا تھی۔ ان کی ان نا صمانہ کوششوں پر دوسری حاجت کے  
 روز کہتے کہ ان نافرمانوں کے پیچھے کیوں وقت صرف کرتے ہو مددگت وہ باہر ان کا وعدہ پر چلے آؤ اللہ  
 فرما فرض شناس تروہ کیا کہ ہم اپنے زلیخہ سے کیے باز ہیں ہم تم نصیب اللہ حق اور تبلیغ کا کام کیے اور تم  
 جب ہم سے اس بارے میں سوال ہوتا تو ہم یہ کہہ سکتے کہ ہم نے ان سرکشوں کو بہت سمجھایا اور اس  
 ہم ان سے روکنے کی ممکنہ کوششیں کیں مگر ان آواز ہاں ایدہ نہ مانی یا لہو پر کتا ہے ہماری کوششوں سے نصیحت  
 نہ گئی و نافرمانی سے باز آجائیں اور اپنا غلطیوں سے تائب نہ کرتے ان کو چھوڑ دیں جو ہمہ مار میں جائیں  
 • عذاب الہی ہم ایدہ کے لئے نہیں بلکہ نافرمانی، سرکش اور نافرمانوں کے لئے ہے۔ جو جیسا کہ تا دیا نتیجہ پائے گا۔

۴۳۰۔ اثر اطاعت شہادۃ فرما ہے اور نصیحت اعمال والا تو وہ اللہ تعالیٰ کے اقتدار و اکرام سے مالا مال ہے اور اثر اطاعت الہی کی نافرمانی  
 سرکشی اور سبکدوشی سے نصیحت الہی کے خلاف و عذاب کا محور ہوتا ہے۔ ایدہ کے نافرمان عذاب الہی میں سبکدوش

فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ۝ وَإِذْ تَأَذَّنَ  
 رَبُّكَ لِيُنذِرَ عَنِ هَمِّهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۚ إِنَّهُمْ سَاءُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۚ  
 وَإِنَّ لَسْرِيحَ الْعِقَابِ ۚ وَإِنَّهُ لَنَعْفُوهُ إِلَّا جَنِيمٌ ۝ وَقَطَّعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَمْشَاءَ  
 مِنْهُمْ الضَّالِّحُونَ ۚ وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ ۚ وَبَلَّوْنَاهُمْ بِالْحَسْبِ وَالشَّيْبَاتِ  
 لَعَابَهُمْ يَرْجِعُونَ ۝ فَخَلَفَ مِنْ بَعدِهِمْ خَلْفٌ ۚ وَرَثُوا الْكُتُبَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ  
 هَذَا الْأَذَى وَيَعُولُونَ سِغْفَرًا لَنَا ۚ وَيَأْتِيهِمْ عَرَضٌ مِثْلَهُ يَأْخُذُوهُ ۚ أَلَمْ  
 يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ ۚ  
 وَاللَّهُ آخِرُهُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝

یہ جہاں انور نے سرکشی کی جس سے وہ روک گئے تھے ہم نے حکم دیا اللہ سے کہ میں جاؤں اور اندسے سے  
 اور یاد کرو جیسا کہ آج کے روزے کے ضرور بھیجنا ہے گا ان پر اور قیامت تک ایسے (جاہل) جو حکم نہیں گئے اللہ پر  
 عذاب ہے شک آج کا راجہ کی عذاب دینے والا ہے اور ہے شک وہ غفور و رحیم (اللہ) ہے اور ہم نے  
 ثابت دیا اللہ زمین سے کہی گروہوں میں ان سے کہ جو نیک میں اور کہی اور طرح میں اور آرمایا اللہ غفور اور تکلیفوں  
 کے ساتھ تا کہ وہ (انہی) کی طرف رجوع کریں جو جانشرینے ان کے لئے وہ نازل ہو وراثت ہے کتاب کے وہ  
 لیتے ہیں مال اس دنیا کا اور (ماں میں) کہتے ہیں کہ ضرور بخش دیا جائے گا ہمیں اور اگر آج ہے ان کے پاس  
 اور مال اس جیسا کہ ہے اسے تمہی کیا نہیں لیا تھا ان سے بچتے وعدہ کتاب میں کہ نہ منسوب کر میں اللہ  
 کی طرف کوئی بات سوائے حق کے اور نہ لیا انور نے جو کتاب میں تھا اور اگر آفت بہتر ہے ان کے لئے جو  
 سستی میں آ کر کما تم (آنا) تمہیں نہیں سمجھتے۔  
 الاعراف ۳ (ع/۱۶۶ تا ۱۶۹ ص: ۱۶۶)

۱۶۶۔ یہ جس وقت ممانعت کا باوجود انور نے سرکشی کی یعنی اللہ تعالیٰ کی نبی میں کراٹا سرکشی اور تکبر کیا  
 ہم نے انہیں کہا کہ نہ رہ جاؤ، ذیل و خواہ کرنا۔ حسین نے جو صافریں ذیل آریں اور اگر سے دور ہوئے والے (روح البیان)  
 ۱۶۷۔ تَأَذَّنَ بہ دوزن تَعَلَّلَ اذان سے مشتق ہے یعنی حکم دیا یا معلوم کرایا اور چون کہ اس آیت  
 میں قوت کلام کی شان ہے اس لئے لِيُنذِرَ عَنِ هَمِّهِمْ کا (ل) معنایں قسم کا مانڈہ دے رہا ہے۔ اس لئے  
 (ل) کے لئے ہر یُنذِرَ عَنِ هَمِّهِمْ کی ضمیر بیورد کی طرف ہے یعنی اللہ نے حکم کیا یا ہے کہ ان بیوردوں پر  
 قیامت تک ہم پر عذاب نازل ہوتا رہے گا۔ یعنی ان کے عصیان و مخالفت اور ہر بات میں حیلہ جوئی کے سبب  
 انہیں زلت و خسارت کا عذاب بتا رہا ہے تاکہ کہتے ہیں کہ دوسری علیہ السلام نے ان پر سات تیرہ سال تک خراج  
 کیا لگاتار انہیں سے بیخارج آئے ہیں نے کہا یا پھر ان بیوردوں پر یونانیوں کے دہائیوں اور کھلا انہوں  
 کا تسلط رہا پھر نصرانیوں کے تحت غصب رہا وہ اللہ ذیل کرتے رہے جہاں انہیں خراج لیتے رہے۔



بعد از ارسال اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان پر اپنا غلبہ رکھا۔ وہ ذلی حجے جزیرہ دیتے تھے پھر آفرقار وہ دعائی  
 کے مددگار بن کر نکلیں تھیں (لیکن ابن حنظلہ کا منشا یا کر رہے) حضرت عیسیٰ علیہ السلام اس فرعون بنی اسرائیل  
 کا ساتھ دے گئے یہ سب قریب قیامت کے وقت ہوتا ہے اللہ تعالیٰ تمہارا دوست ہے سب سے قبلہ بہرے والے سے لیکن  
 وہ بے اختیار و رحیم ہے جو توبہ کرتا ہے اسے بخش دیتا ہے یہاں بھی وہی بات ہے عذاب اللہ رحمت کا ساتھ  
 ساتھ ذکر ہے تاکہ عذوب سے ڈرانے کا سبب نہ بنے اور یہ بتلا پورا ہے اس کے ترغیب اور ترہیب  
 دوزر ساتھ ہی تاکہ خوف اللہ راجا کے درمیان رہیں (مکمل التفسیر ابن کثیر)

۱۶۸۔ ہم نے ان کو کڑے کڑے کر کے فرقت فرقت بنا دیے اس سے ان کی طاعت الہیہ ختم ہو گئی اور آئندہ کبھی  
 باہم اتفاق نہ ہوا اور نہ اقبال طاعت حاصل آئی۔ ان میں سے کچھ صالح ہیں یعنی یہاں وہ یہودی اور یہی جو  
 (حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے پیچھے) حضرت موسیٰ علیہ السلام کا صحیح دین پر تھے اور کچھ وہ ان کے کڑے کڑے سے  
 یعنی درجہ صعدہ پر فائز نہ تھے۔ یہ وقت (حضرت ابن عباس کے قول پر) وہ یہودی ہیں جو اس وقت تھے (مکمل التفسیر ابن کثیر)  
 یہ ایمان نہیں لائے (علامہ کلام کے اعتبار سے) وہ یہودی ہیں جو بشریت ہو کر ان کے منور فرشتے سے پیچھے  
 اس کو ماننے لگی تھی تاہم اعمال سے زیادہ کڑے اور یہی جنمور نے حضرت داؤدؑ، حضرت سلیمان علیہ السلام  
 اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی قربت کا انکار کیا۔ ہم نے ان کو جاننا نہیں دے کر اور تکلیفیں اسے کر  
 تاکہ وہ متنبہ ہو کر گنہگاروں سے گھٹ آجائیں۔ نعمت کے وقت اللہ ماننے اور اگر یہ کہ  
 تکلیف کا وقت توبہ کرے (تفسیر منطوری)

۱۶۹۔ جن اسرائیلیوں کا حال تم نے پڑھا اور سنا ان کا یہ جو ان کا مخالف نالائق جاننے پر سے  
 جنس اللہ اور داشت کتاب کا علم اور توبہ کی خدمت عطا ہونے انور نے یہ غلبہ ڈھایا کہ دنیاوی  
 اور دنیاوی مال و متاع لینے اور حکم توبہ سے بے نیق اور جب کوئی ان کو ان کی اس حرکت پر ملامت  
 کرتا تو کہتے دیتے کہ ہم تو اولاد انبیاء ہیں اللہ کا پیارے ہی ہم کو کی تباہ کرے یہاں پیکر نہ ہوئی۔ پھر  
 ان کا ڈھنائی گا یہ حال ہے کہ توروں کا تینہ اڑنے کا یہ بھی جب اللہ انور سے توبہ لینے لیتے ہیں  
 غور تو کرو کیا ہم نے توبہ سے ہی ان توروں سے یہ عیب نہ لیا تھا کہ جب وہی بائیں اللہ کا طرف سب  
 نہ کرے حق بات ہی اس کی طرف نسبت کرے جو توبہ سے ہی حکم پر وہ پابیان کرے اور کیا یہ اور  
 اس علیہ و بیان سے بے خبر ہیں نہیں انہیں سب کچھ معلوم ہے۔ بہرہیزگار منبرہ موسیٰ کے آفرت  
 دنیا سے کہیں بہتر ہے کہ دنیا قلیل ہے آفرت کثیر اور دنیا خالی ہے آفرت مائی تو تم اتنی ہی بات  
 سمجھتے تیرے نہیں بے حکم سے بے حکم لہجہ جانتا ہے کہ خالی سے مائی بہتر ہے (مکمل التفسیر ابن کثیر)

معلومات مزید: • مسلسل نافرمانیوں، سرکشی اور عدول حکمی کے باعث ان پر سخت عذاب آیا

\* وہ بند ہو گئے اور تین اذہ ای حال میں مبتلا رہ کر بعد کب ہو گئے \* پہلی امتوں میں تمناہ کی سزا ہے دنیا میں کف سے نکتہ اور نہایت ہیبت ناک عذاب میں مبتلا کیا جاتا اور اس سے اور بڑھ کر بدترین عذاب کیا جاتا ہے کہ ان کی صورت جیسے حسن و جمال شکل سے بندہ و فریہ جیسی مسخ ترین شکل میں تبدیل کیا جاتا ہے

● قسم کے ساتھ تباہی و ارشاد فرمادیا تھا کہ ان پر تاسع قیامت ایسے آؤں گا مسلط کیا جاتا ہے تا جو العین سمت ترین عذاب میں مبتلا رکھیں گے چنانچہ ان کی پوری تاریخ اسی ذلت و خواری ، بیوری و عقوبت اور مگول کی داستان بیان کرتی ہے۔ اشدہ شدائی تھا کہ ان کی سزا وہ عذاب علیہ و بدیتا ہے اور وہ حضور و رحیم سے بیورد کوشتر کر دیا تھا وہ تمہ نہ رہے قرقون اور جہنم میں یہ سبب ذکر وہ مکرر اور متفرق ہوتے آئے ہوتے اور ان وجہ کی بنا پر جہاں رہے جہاں رہے جہاں رہے اور لاچار اقلیت کی حیثیت سے رہے ان کا زور ، اقبالیت اور قلب ختم رہتا ہے۔ البتہ ان میں بعض نیک اچھے اور فرمانبردار بھی تھے اور بعض شریم ، سرکش اور نافرمان بھی تھے ہر ایک کے ساتھ ان کے حسب حال مدار پر المعنی لطف و عنایت بھی وہ شدت رکھتی تھی

● وہ مال دنیا کا مال بھی ایشی و شرمس مایا کرتے احکام میں تغیر و تبدل بھی آدیتے یہاں تک کہ آیات میں تکرین کا ارتکاب بھی کیا کرتے اور معاملہ میں وہ بہت ڈھیلے ہوتے تھے۔ اس کے علاوہ بعض خوف الہی اور صدق اولی کے ساتھ توبہ میں تھکا تھکا اور اس قدر جوی ہو جاتے تھے کہ اب تائب ہونے کا کوئی موقع نہیں رہتا تھا البتہ بہ سخت عذاب نہیں تھی کہ العین آتش جہنم علیہ نہیں سکتی کیونکہ آشدہ شدائی کے پیار سے دلالت ہے البتہ تکررات کے عالم ہونے پر خوف تھا کہ کچھ تھے کہ ہم سے وعدہ کر دیا تھا ہے کہ ہمارا ہمیشہ اولیٰ ہے آ \* جموں کی باتیں اشدہ کی طرف منسوب نہ کرنے کا حالانکہ بیورد سے وعدہ لیا تھا تھا اور جو کچھ اشدہ شدائی نے ارشاد فرمایا ہے وہی جان کر میں اتر چیکو وہ اس عہد سے بھول جاتا ہے۔ دنیا کی آسائش و راحت مال و شام سب عارضی اور موقتہ ہے لیکن آخرت کی نعمتیں اعلیٰ ترین اور انہی اور سوچ نہ کر کے کسی کثیر مستحق کو نہ دوا لی ہیں جو اہل تکرار کے لئے خاص ہیں۔ عقل و شعور والے شر کو وضع کرتے ہیں خیر کو اپناتے اور ان اختیار کرتے ہیں علیہ در خیروں میں سے جو بہترین برائے سے لیتے ہیں۔ اعلیٰ کا بہرہ ادنیٰ کو نہ دے۔

مگر

۲

۳

۴

۵



وَالَّذِينَ يُسَلِّطُونَ بِالْكُتُبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۖ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ ۝  
 وَإِذْ نَسْنَا الْجَبَلَ فَوَاقِمًا كَأَنَّهُ ظِلَّةٌ وَظَنُّوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ خُذُوا  
 مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ ۖ وَادْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَشْقُونَ ۝ وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ  
 بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ  
 أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ ۖ قَالُوا بَلَىٰ ۖ شَهِدْنَا ۗ أَن تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ  
 وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِّنْ بَعْدِهِمْ ۗ فَتَضَلَّ كُنَّا بِمَا فَعَلَ الْمُضِلُّونَ ۝

اور جو لوگ کتاب (الہی) لئے برے ہیں اور نماز کی پابندی کرتے ہیں، (سو) ہم ان لوگوں کا  
 اجر ضائع نہیں کرتے جو اپنی اصلاح کر چکے ہوتے ہیں \* اور (وہ وقت یاد کرو) جب ہم نے  
 ان کے اوپر پیڑا معلق کر دیا تھا اس طرح کہ گویا سائبان ہے اور انہیں یہ یقین ہو گیا تھا کہ وہ  
 ان کے اوپر گرا ہی چاہتا ہے (اور فرمایا تھا کہ) جو (کتاب) ہم نے تم کو دی ہے اسے مضبوطی  
 کے ساتھ اختیار کرو اور یاد رکھو جو کچھ اس میں ہے تاکہ تم پر ہنرگامار میں جاؤ \* (اور اس واقعہ کا  
 ذکر کیجئے) جب آپ کے پروردگار نے نکالاً آدم کی پشت سے ان کی نسل کو (پیدا کیا) اور خود  
 انہیں ان کی عاقبت پر گواہ کیا (اور کہا) کیا میں تمہارا پروردگار نہیں ہوں۔ بولے حضور میں،  
 ہم گواہی دیتے ہیں۔ (یہ اس لئے ہوا کہ ہمیں تم قیامت کے دن یہ نہ کہنے لگو کہ ہم تو اس سے بے خبر تھے \*  
 یا یوں کہنے لگو کہ شرک تو ہمارے باپ دادا ہی سے کرتے آئے اور ہم تو ان کے بعد ان کی نسل میں  
 ہوئے۔ تو کیا تو ہمیں ہلاک کر دے گا ہمیں (اگلے) اہل باطل کے کثرت کی یاد دلاؤں۔ (۱۰۰/۴ تا ۱۰۲/۴) \* (م: ۱۰۰/۴)  
 ۱۰۰۔ اللہ تعالیٰ ان لوگوں کی توبہ فرماتا ہے حضور نے کتاب خداوندی سے تمک کر لکھا ہے جو انہیں  
 اتباع محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف بلا رہی ہے اور یہ چیز ان کی کتاب توحید اور جہیل  
 میں درج ہے چنانچہ فرمایا کہ جو کتاب خداوندی کو تمہارے برے ہیں اس کے امر و نہی پر عمل کرتے ہیں  
 تمہارے باور سے باز رہتے ہیں نمازیں پڑھتے ہیں تو ہم ان کے اجر ضائع نہیں کریں گے۔ (تفسیر ابن کثیر)  
 ۱۰۱۔ اور یاد کرو جب کہ ہم نے پیڑا کو اکیس کر ان کے اوپر کر دیا تھا۔ الجہیل سے مراد وہ طور ہے کہ  
 جب پر حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ملامت الہی سنا اور وہیں پر انہیں تورات کی تمہارا عطا ہوئی یا فلسطین  
 کا کہ تو پیڑا مراد ہے یا وہ پیڑا مراد ہے جو بیت المقدس میں تھا تو یہ وہ ایک سائبان تھا اور  
 انہوں نے یقین کیا کہ وہ ان پر گرنے والا ہے اس لئے کہ جب پیڑا اٹھا جائے تو وہ خدا کی طرف نہیں گنا  
 عدلہ اور میں انہیں اس سے قبل کہا تھا کہ تم تورات کے احکام نہیں مانو گے تو پیڑا تمہارے اوپر گرایا جائے گا۔

ہم نے العین کہا کہ لے لو جو کتاب احکام ہم نے صادر کی ہے اس پر ہی مضبوطی اور عزم بالجزم سے اتر چہ ان میں مشقت  
 اور تکالیف تھیں یہ اور جو اس میں ہے اسے یاد کرو یعنی اس پر عمل کرو لہذا وہ اسی کرنا کہ اسے پس پشت نہ  
 ڈالو تاکہ تم کتاب کے احکام پر عمل کرنے سے قبیح اعمال اور مذیل اخلاق سے بچ جاؤ۔ (روح البیان)  
 ۱۷۳۔ حضرت ابن کثیرؒ کا بیان ہے کہ اللہ نے سب اولاد آدمؑ کو بھیجا تھا۔ پھر ان کی قبیلوں میں جدا جدا جماعتیں  
 پھران اور وہیں مٹا گئیں۔ پھر ان کو توبہ کیا گیا پھر ان سے عہد و میثاق لیا اور ان سے خور  
 اشہیہ پر اتر کر طلب کیا اور فرمایا "کیا میں تمہارا رب نہیں؟" (سب نے کہا کہ نہیں) اللہ نے فرمایا میں  
 (تبار سے اس اور پر) ساتوں آسمانوں اور ساتوں زمینوں کو شاہد بنا تا ہوں اور تمہارے باپ آدمؑ  
 کو بھی شاہد بنا تا ہوں تاکہ قیامت کے دن تم میں کسے تلو کہ ہم آؤ تو اس توحید کا علم نہ تھا۔ تو سمجھو اگر  
 میرے سوا کوئی معبود نہیں میرا کسی کو شریک نہ بناؤ۔ میں تمہارے باپس اپنے پیغمبر بھیجوں گا جو  
 تم کو میرے اس عہد و میثاق کی یاد دہانی کرے گا اور میں تم پر اپنی کتابیں اتاروں گا سب نے جواب  
 دیا ہم شہادت دیتے ہیں کہ تو ہی بلا شکر ہمارا رب ہے ہمارا معبود ہے میرے سوا نہ ہمارا کوئی  
 رب ہے اور نہ کوئی معبود ہے اللہ نے جب ان سے توحید کا اقرار لے لیا تو زمین کو زمین پر توراہ بنا لیا  
 سب کو آدمؑ کی پشت کی طرف کرنا دیا اور اس وقت تک قیامت بیان نہ ہوئی جب تک وہ تمام آدمی  
 پیدا نہ ہو جائیں جن سے میثاق لیا گیا۔ (تفسیر مظہری)

۱۷۴۔ اے تو! میثاق کے دن یہ عہد و پیمانہ تم سے اس لئے لے لئے تاکہ تم قیامت میں بوقت حساب  
 نہ تو یہ کہہ سکو کہ مولیٰ ہم توحید و اطاعت سے بے خبر تھے اور خرد اور ستے کو چمکتے مومن تھے ہم  
 بے تصور ہیں اور نہ یہ کہہ سکو کہ مولیٰ شکر و کفر باہم لیا ہوا ہمارے باپ داداوں نے ایمان کو  
 ہم تو اس کے بعد دنیا میں آئے۔ تو اے مولیٰ مقرر کر ان موجدین کا ہے نہ کہ حقدوں کا تاکہ تو یہ  
 کہے پر شک ہے کہ تو رحیم و کریم ہے ہم کو ہمارے باپ داداوں کے جرم میں پکڑے ان مقرر دادوں  
 کو پکڑ ہم بے تصوروں کو جھوڑ دے۔ (اشرف التفسیر)

**مقبولات مزید** • اہل علم فرماتے ہیں کہ کتاب کے پانچواں اور نوازاں یا پندرہویں کرنے والوں سے مراد  
 حضرت عبد اللہ بن سلامؓ اور ان ساتھی ہیں جو پہلے توبہ پر ایمان لائے تھے اور انور نے توبہ میں  
 کوئی تفسیر نہیں لیا تو کتب میں کی تھی اور نہ توبہ کے احکام کو تبارہ کران سے کہاں اور حصول مال  
 کا ذریعہ نہ تھا لہذا تعاقب وہ حدیث کے ساتھ احکام توبہ پر عمل کیا کرتے تھے پھر جب حضور انورؐ نے اہل  
 کی نسبت تشریح فرمائی تو وہ آپؐ پر لہی ایمان لائے اور آپؐ کا اتباع کیا اور ایمان پر ثابت قدم رہے  
 اللہ تعالیٰ اہل اصلاح کا اجر و ثواب ضائع نہیں فرماتا۔



• حضرت رضی اللہ عنہم پہ اولا توبہ کے تہوں کا کہہ چاہیوں اس کی احکام ہی اسرائیل کو سنائے تو جس میں انہوں نے  
 مشغول رہے تھے انہیں کہا تو اسکا ذکر دیا اور انہیں باہر نکلنے کے لئے حکم دیا کہ تم نے اللہ سے اپنے  
 پیار کو حکم فرمایا کہ وہ اپنے خدا سے بہتر کرانے سروں پر نکل سائیں گے اور وہ اپنے خدا سے بہتر  
 سروں پر بیٹھ آگے اور یہ بیٹھ کر ۳۰۳ سال لہا چیز اتنا ہی اسرائیل کو حکم ہوا کہ توبہ کے  
 احکام قبول کرو ورنہ یہ بیٹھ تم پر نکلنا چاہے گا۔ یہ خود خوف کے مارے سہ سے ہی تڑپے اور  
 ساتھ ہی بیٹھ کر توجہ تو سے دیکھتے رہے۔ چنانچہ یہود اللہ کے باہر جان بچا رہے تھے اس لئے کہ ان  
 کا اسلاف نے اس پر کیا تھا ~~ج~~ جو بات بادل خود سے ماننا چاہتے تو آدمی اس کے ساتھ جاسے چنانچہ  
 یہود بھی تہوں سے تہوں میں نہ صرف اپنے بات سے بڑھتے بلکہ توبہ ہی اپنی توبہ کی حرات کی۔

• اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کی مشقت سے ان کی اولاد کو نکالا اور ان سے علیہ السلام۔ یہ  
 عبدان کو متعلق تو باری عطا کر کے کیا تھا کہ کہیں تمہارا بہنیں سے <sup>ع</sup> من لیا "بلی" کہیں نہیں اور  
 کیا ہم تو اب پرے اپنے اور اور ہم نے تیری رو بہت کہا اور کیا۔ یہ تو اور شہادت اس کے تو  
 کہ کہیں تیرے لئے دن کوئی نہ کہتا کہ ہمیں اس کی خبر نہ تھی

• عبد اللہ تاجی کے کہ اب کسی کو یہ کہنے کی تہا نہیں رہی کہ سارا گنہگار کہ حضرت مایہ دادا کی سپرد  
 ہے ہمیں مشائخ توحید و یوہیت کا علم نہ تھا چارے تڑپے ہرے ہرے <sup>اللہ</sup> اور تھے ہمیں وہی کہہ رہے ہیں  
 لہذا مایہ دادا اور ان کے کہ ہمیں سزا نہ ملے۔ یہ عذر روز قیامت نہ سنا جائے گا اور نہ مانا جائے گا

کی نفسی کو تمہارا ناپائیدار  
 اور انہی اور باہر انہوں کی بیان اور  
 کہ تفسیر

وَكَذَلِكَ نَقُصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي آتَيْنَاهُ  
 آيَاتِنَا فَاتَّبَعَ مِنْهَا مَا شَاءَ الشَّيْطَانُ فَأَكَانَ مِنَ الْعَاثِينَ ۝ وَكُلُّ شَيْءٍ  
 نُرْسِلُ بِهِ آيَاتِنَا أَهْلَكَ إِلَى الْأَرْضِ وَآتَيْنَاهُ مِثْلَهُ  
 كَمِثْلِ الْكَلْبِ ۚ إِنَّ خَيْلَ عَلَيْهِ يَلْعَبُ ۚ أَوْ شَرَّكَهُ يَأْخُذُ ۚ ذَلِكَ مِثْلُ  
 الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۚ فَاقْصُصْ الْقِصَصَ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝  
 سَاءَ مَثَلًا لِقَوْمٍ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۚ وَالْقِصَّةُ لَأُولَ الْبَاطِلِينَ ۝

ادہ ہم اسی طرح آیتیں دیکھ رہے ہیں کہ کبھی وہ کبھی آیتیں \*  
 ادہ اسے مہربان! اللہ نے اس کے احوال سنائے ہیں کہ وہ ان سے صاف  
 نکل گیا تو شیطان اس کے پیچھے لگا تو گمراہوں میں بہ گیا \* ادہ ہم جانتے تو آیتوں کے  
 سبب اسے اٹھاتے مگر وہ تو زمین پکڑ گیا ادہ اپنی خواہش کا تابع ہوا تو اس کا حال گتے  
 کا طرح ہے تو اس پر حملہ کرے تو زمان نکالے ادہ جھوڑ دے تو زمان نکالے یہ حال ہے ان کا  
 حضور نے ہماری آیتیں جھٹلائی تو تم نصیحت سناؤ کہ کبھی وہ دھیان کریں \* کیا یہی کہاوت  
 ہے ان کی حضور نے ہماری آیتیں جھٹلائی اور انہی ہی جان کا گمراہ کر دیا ہے۔ (۱۷۷/۱ تا ۱۷۷/۱۷۷) (ت: ک) ۱۷۷  
 ۱۷۷۔ ادہ ہم نے جیسے عہد الہی کیا اس طرح ان کا غم اور نگرانی کو نشانیاں گول کرنا نہیں ہیں (جلد ۱۷۷)  
 ۱۷۷۔ بلعم باہر جس کا واقعہ منہ میں نے اس طرح بیان کیا ہے کہ جب حضرت موسیٰ علیہ السلام نے جبارین سے حقیقت  
 کا قصہ کیا اور سرزمین شام میں شروع فرمایا تو بلعم باہر کی قوم اس کے پاس آئی اور اس سے کہنے لگی کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام  
 بہت تیز فرما رہے ہیں اور ان کے ساتھ کثیر لشکر ہے ادہ وہ بیان آئے ہیں ہمیں ہمارے بلاد سے نکالنے کے اور  
 قتل کرنے کے ادہ جیسے ہمارے بن اسرائیل کو اس سرزمین پر آنا اور گمراہی سے پاس اسم اعظم ہے ادہ تیری  
 دعا قبول ہو جائے تو نکل رہے اللہ تعالیٰ سے دعا کر کہ اللہ تعالیٰ اللہ تعالیٰ سے ہمارے بلعم باہر نے کیا  
 تمہارا اور حضرت موسیٰ علیہ السلام نہیں ہے ادہ ان کا ساتھ فرشتے ہیں ادہ ایمان دار اور گمراہی میں گئے ان پر دعا  
 کروں میں جانتا ہوں جو اللہ تعالیٰ کے نذر دیکھان گمراہ ہے اور میں اسے کہوں تو تیری دنیا و آخرت برابر  
 ہو جائے گی مگر قوم اس سے اصرار کرتا رہی ادہ بہت الحاح اور زاری کا ساتھ انہوں نے اپنا یہ سوال جاری کیا  
 تو بلعم باہر نے کیا کہ میں اپنے رب کی مرضی معلوم کروں ادہ اس کا یہی طریقہ تھا کہ جب کوئی دعا کرنا  
 چاہے مرضی الہی معلوم کر لیا تو اللہ تعالیٰ سے دعا کرے اس کا جواب مل جائے چنانچہ اس مرتبہ بھی اس کو یہی جواب ملا  
 کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام ادہ ان کے پہلے پہل کے خلاف دعا کرنا اس نے قوم سے کہہ دیا کہ میں نے اپنے رب سے  
 اجازت چاہی مگر یہ دیکھنے ان پر دعا کرنے کی عاقبت فرمادی ہے تب قوم نے اس کو پہلے ادہ نہ ماننے دیے

الاعراف



جواب میں کہے کہ قوم نے انہیں سوال کیا تو پھر دوسری مرتبہ بلعم باعور نے اسے تبارک و تعالیٰ سے اجازت چاہی اس کا کہ جب وہ نہ ملا اس سے قوم سے کہہ دیا کہ مجھے اس مرتبہ کچھ جواب ہی نہ ملا تو قوم کے وٹے کھینے لگے کہ اگر اللہ کو شعور نہ ہوتا تو وہ بیسے کی طرح دوبارہ ہی منع فرماتا اور قوم کا اٹھا دوزار اور اہل اہل زیادہ براحتی کہ انہوں نے اس کو قسمیں بی ڈال دیا اور آخر کار وہ بددعاؤں کے نئے پیاڑے پڑھا تو جو بددعا کرتا تھا اللہ تعالیٰ اس کی زبان کو اس کی قوم کی طرف پھیر دیتا تھا اور اپنی قوم کے نئے جو دعائے فرماتا تھا ہی سے قوم کے نبی اسرائیل کا نام اس کی زبان پر آتا تھا قوم نے کہا اسے بلعم یہ کیا کر رہا ہے نبی اسرائیل کے نئے دعائے کرتا ہے اور وہ سب کے نئے بددعا۔ کہا یہ سیر سے اختیار کی بات بہت سی سیر کی زبان سیر سے عقیدہ میں نہیں ہے اور اس کی زبان نکل نہیں آتی اور یہ لکھا سیر دینا آخرت دووں پر بار ہو نہیں اس آیت ہی اس کا بیان ہے (تفسیر محمد الانصاری ج 1 صفحہ 104)

149۔ آیت کے ذریعہ ہم جانتے ہیں کہ اس کا مرتبہ ابراہیم کے برابر کر دینے کا یہ مطلب بیان کیا کہ اگر ہم جانتے تو آیت کے ذریعہ سے ہم اس کو گنہگار سے اٹھاتے اور جیسا کہ بتلایا ہے مگر وہ دنیا اور سب کی طرف مائل رہتا زمین پست ہے دنیا میں پست ہے پست کی نسبت سے لہذا گنہگار دنیا کو ارض فرمایا یا وہیں کہا ہے کہ دنیا کا سارا مال دستار اسباب جائیداد زمین ہی کی پیداوار ہے اس کے ذریعہ زمین کو دنیا سارا ہی ہے۔ اور وہ زمین انسان کو پیش کیے گئے تھے یعنی دنیا کو اس نے اختیار کیا اور قوم کی رضامندی کا فوراً استیفاء کر لیا اور آیت کے تناظر سے ہوا میں لیا۔ دنیا کی نسبت ہر تباہ کا سرچشمہ ہے" (مجاہد تفسیر مفسر)

150۔ جو قوم اللہ کی آیتوں یعنی اللہ کے کلام اس کی نبیوں ان نبیوں کے زمان ان کے صحرا کے کوٹھو کیے یا انہیں نہ مانے اس کی حالت بہت ہی بری ہے اس پر ہم ترین جانور کی مثال صادق آتی ہے جس سے نقصان ہی ہو گا وہ فائدہ نہ ہو ایسے وقت میں کما کچھ نہیں بٹاؤتے اپنے پر ہی ظلم کرتے ہیں (اشرف التفسیر)

- منبریات مزید:**
- خوردہ ہر کے نشانیاب واضح طور پر کھول کھول کر بیان فرمائی جاتی ہیں تاکہ وہ لوٹ آئیں
  - گنہگاروں کی طرف اشارہ ہے اور اس کی طرف، تباہ سے نیکی کی طرف، صعوبت سے مصلحت کی طرف
  - امر کے مستحق ارشاد کرے آیت اور نشانیاب عطا ہو سکتی ہیں لیکن امر تکفیر کے بجائے شکر نعمت کے خواہش نشانیاب سے منسوب ہو کر ان حقائق سے منہ موڑ لیا مشران کے اثر ہی اگر گمراہوں میں داخل ہو گیا۔ اور آیتوں میں بلعم باعور کہا گیا ہے
  - مشن اپنی زبان سے اور نہ اللہ تعالیٰ چاہتا ہے اسے آیتوں کو جو سے دفعوں اور راتیں مہینے سے ہوا نہ مہینے
  - خوردہ دنیا اور اسباب دنیا کی طرف مائل کر کے یعنی باقی سے منہ موڑ کر مانی سے اپنے کو جوڑ لیا خواہشوں کا اس پر اثر اس کی مثال اس کے جیسے ہوتی جو دور سے تو ہانپے یا بیچارہ ہے تب بھی ہانپے یا جس پر حملہ ہو تو ہانپتا ہے اور جو ہوا دیا جائے تو کھیا ہانپتا ہے بالکل ان کا ایسا ہی حال ہوتا ہے حق انکار کرتے اور آیتوں کو عقیدت ہے۔ یہ قلعے خوردہ شکر کے ہیں
  - جو دنیا کی عمارتیں اور شکر کے پتھر نظر آتے ہیں کہ عقیدت ہے وہ لوگ درحقیقت ان کی طرح ہیں جو کسی کما کچھ خواہ نہیں کرتے بلکہ خود اپنے آپ پر زیادتی کرتے ہیں اور ان کا حق کے سبب خود نقصان اٹھایا کرتے ہیں۔

مَنْ يُصِرَّ اللَّهُ فَهُوَ الْمُحْتَدِي وَمَنْ يُضِلَّ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ۝ وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالإِنسِ لِيَكْفُرُوا بِمَا لَمْ يُفْقَهُوا وَهُمْ لَكٰفِرٌ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِمَا لَمْ يُحِصِرُوا وَلَكِنَّهُمْ أَزْوَاجٌ لَّا يَسْمَعُونَ بِمَا أُولَئِكَ كَانُوا لِيَلْمُوا بَلْ هُمْ أَصْحٰبٌ أُولَئِكَ هُمُ الْعٰغِلُونَ ۝ وَلِلَّهِ الأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا وَسُبِّحْهُ فِي الأَسْمَاءِ الَّتِي يُسَبِّحُونَ بِهَا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةً يُصِرُّونَ بِالْحَقِّ وَيَهْتَدُونَ ۝

جس کو اللہ تعالیٰ ہدایت دے سو وہی راہ پاتا ہے اور جس کو گمراہ کرے تو وہی تباہ کار ہے \*  
 اور ہم نے بہت سے جن اور آدمی جنہم کے لئے پیدا کئے ہیں ان کے دل ہیں کہ جن سے سمجھ نہیں سکتے  
 اور ان کی آنکھیں ہیں کہ جن سے دیکھ نہیں سکتے اور ان کے کان ہیں کہ جن سے سن نہیں سکتے وہ ایسے  
 ہیں جیسے کہ چار پائے ملکہ ان سے بھی بہتر یہی ہے وہ بے خبر \* اور اللہ تعالیٰ کے سب سے نام اچھے  
 ہیں سو اس کو اپنی سے پکارو اور اللہ تعالیٰ سے دعا کرو جو کہ اس کے ناموں میں کجروی کرتے ہیں وہ  
 اللہ اپنے لئے کا بدلہ پالیں گے \* اور ہماری مخلوقات میں سے ایک ایسا ہی گروہ ہے کہ جو  
 حق کی راہ پائی کرتا اور حق سے انصاف کرتا ہے۔ الاعراف پ: (۱۷۸/۱ تا ۱۸۱) \* (ت: ح)  
 ۱۷۸۔ جس کو اللہ تعالیٰ ہدایت کرے گا اس کو گمراہ نہیں کر سکتا اور جس کو وہ گمراہ کرے گا اس کی مجال ہے کہ اس  
 کو ہدایت کرے اللہ نے جو چاہا ہوا اور جو نہیں چاہا نہیں ہوا۔ (تفسیر ابن کثیر)  
 ۱۷۹۔ اور بے شک ہم نے جنہم کے لئے پیدا کئے بہت سے جن اور آدمی "یعنی کفار جو آیات اللہ سے تدبر سے اعراض  
 کرتے ہیں اور ان کا کافر بننا اللہ کا علم ازلی ہی ہے" وہ دل رکھتے ہیں جن میں سمجھ نہیں "یعنی حق سے  
 اعراض کر کے آیات اللہ سے تدبر کرنے سے محروم ہو گئے اور یہی دل کا خاص کام تھا" اور وہ آنکھیں جن  
 سے دیکھتے نہیں "راہ حق و ہدایت اور آیات اللہ اور دلائل وحیدہ" اور وہ کان جن سے سنتے  
 سنتے نہیں "مردمطقت و نصیحت کو بگوش قبول اور باوجود قلب و دماغ رکھنے کے وہ انہی میں  
 ہیں ان سے نفع نہیں اٹھاتے مگر وہ "وہ جو پاؤں کی طرح ہیں" اپنے قلب و دماغ سے یاد رکھتے  
 دماغ و زبان کا اور ان نہیں کرتے ہیں لہذا جس کے دنیوی کاموں میں تمام حیوانات بھی اپنے دماغ  
 سے کام لیتے ہیں ان میں بھی اتنا کرتا تو اس کو بہائم پر کیا فضیلت۔ "ملکہ ان سے بہتر کو گمراہ"  
 کیوں کہ جو باہر لپکی اپنے نفع کی طرف بہتا ہے اور ضرر سے بچتا ہے اور اس سے بچنے پھانے اور کافر جنہم کی  
 راہ چل کر اپنا ضرر اختیار کرتا ہے تو اس سے بہتر ہوا آدمی روحانی شیروانی سادگی اور صفا ہے جب اس کی  
 روح شیوات پر غالب ہوجاتی ہے تو ملکہ سے خائف ہوجاتا ہے اور جب شیوات روح پر غالب ہوجاتی ہے



آزمین کے عابدوں سے بدتر رہا ہے۔ (کنز العمال - حاشیہ)

۱۸۰۔ ان غائبوں کا ذکر فرما کر مومنوں کو ذکر الہی کی ترغیب سے سروراز فرماتا ہے "انہ اپنے اسما سے یاد کرنے کا حکم فرماتا ہے اور اپنے ناموں میں کجروی کرنے سے منع فرماتا ہے۔ (ف) میں قسم لگ کر جوی ہرگز ہے (۱) یہ کہ اللہ تعالیٰ کے پاک ناموں کا اور وہی پر اطلاق کیا جائے (۲) ہر صفت کے نام اس کے متعلق ہرگز جیسا کہ لغتوں میں اس کو اب کہتے ہیں (۳) جو نام اس کے شرع سے ثابت نہیں اور نام معلوم الحسن ہوں ان کا اطلاق کیا جائے (بحوالہ تفسیر حقانی)

۱۸۱۔ بہت حد تک دوزخ میں جو وہ زخموں کے سے کام کرتے ہیں مگر دوزخ میں ایک جہاد یعنی امت محمدیہ ایسی ہے جو ہمیشہ دوسروں کو حق یعنی قرآن و حدیث کی باجھنہ احمد جعفری صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف ہدایت دیتی ہے اور اگر وہ سلطانِ حاکم یا عالم بن جاوے تو حق سے ہی منہد کرتا ہے انہیں کی ہر گت سے دنیا تادم ہے یہ جہاد تاقیامت رہے گی (اشرف التماسیر)

**مغزبات فرید:** • یہ جہاد ہے کہ ہدایت پر یا تمہیں دوزخ اللہ کی طرف سے ہرگز ہے اور اللہ کی ہدایت کرنے کا معنی ہے ہدایت یا بنیادینا، خال راہ ہدایت تباہ دنیا اور بیابان کرنا نہیں ہے جس کو اللہ ہدایت کرتا ہے وہ کامیاب رہتا ہے (م)

• جنم آخرت کا قید خانہ ہے \* جنم کو جنم اس لئے کہا جاتا ہے کہ اس کا گھر تھا گھر ہے اور جنم کے کسی طریقہ اور درجہ میں بعض طبقات سمیت گرم تر بعض نہایت گندے اس کے اندر رکھتے گئے ہیں اور یہ کہتے ہیں کہ اللہ ہر روز میں اور ہر روز ہر وقت انتہائی درجہ پر ہوتی ہیں۔ جنم کی تہاں اور اس کے بالا کی حد تک درمیان کی مسافت ایک سو پچیس سال کی ہے \* بعض مغزین نے اس مطلب کے امکان کو بیان کیا ہے کہ جانور اپنے مالک کو پہچانتا ہے اور اس کی اطاعت کرتا ہے اور وہ اپنے مالک کی یاد سے غافل نہیں ہوتا مخلوقات ان کے جنم اپنے مالک کا عارفانہ کلمے میں اور اسے یاد کرتے اور نہ ہی اس کی اطاعت کرتے ہیں

حدیث شریف میں ہے کہ بہ نسبت نبی آدم کے باقی تمام اشیاء اللہ تعالیٰ کی نسبت زیادہ ترانہ دار ہیں (م) • ذکر الہی کی ترغیب اور اس کا طریقہ \* اللہ تعالیٰ کی شان مقدسہ اور سبوحیت پر دلالت کرنے والا ہے جو محبوب، پاکیزہ اور معنی خیر اسما میں جب ذکر الہی ہو تو انہیں محبوب پیارے اور رضیع اللہ ناموں سے یاد کرو \* لغت میں الحاد کا معنی ہے سیدھی راہ سے منہ موڑنا \* اللہ تعالیٰ کے ناموں میں کجروی اختیار کرنے کا یہ مطلب ہے کہ ان کا اطلاق اللہ تعالیٰ کے سوا کسی اور پر کیا جائے یا اللہ تعالیٰ کے ایسے اسما و تجویز کرنا جو اس کی شانِ عالی کے لائق نہیں یا اسما اور لفظ کو سحر و جادو کے لئے استعمال کرنا

یہ طریقے الحاد ہیں • اصل حق کا ایک جامع ہے جو دین حق کو مومنوں کو فریب دینے کے حقوق کا ساتھ اللہ تعالیٰ کے ساتھ ساتھ ہے

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَأَنْزَلْنَا لَهُمْ أَنْ كَيْدِنَا  
 مَتِينٌ ۝ أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِهِمْ مِنْ حَيْثُ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ ۝ أَوَلَمْ  
 يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ ۚ وَأَنْ عَسَىٰ أَنْ  
 يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ۝

اور صفحہ نے تکذیب کی ہماری آیتوں کی توہم آہستہ آہستہ پستی میں گرا دیں گے انھیں اس طرح کہ  
 انھیں علم تک نہ ہوگا \* اور میں مہلت دیتا ہوں انھیں۔ بے شک میری خفیہ تدبیر بہت بختہ ہے \*  
 کیا ابھی تک نہیں غور و فکر کیا انھوں نے ان کے صاحب پر تو جنوں کا ذرا اثر نہیں نہیں ہے وہ مگر کھلم کھلا  
 ڈرانے والا \* کیا انھوں نے غور سے نہیں دیکھا آسمانوں اور زمین کی وسیع مملکت میں اور (اس میں)  
 جو چیز پیدا فرمائی ہے اللہ تعالیٰ نے اور اس میں کہ شاید نزدیک آگئی ہو ان کی مقررہ میعاد تو کس  
 بات پر وہ اس (قرآن) کے بعد ایمان لے آئیں گے۔ (۱۸۲/۱ تا ۱۸۵/۱ ص: الاعراف)  
 ۱۸۲۔ یہاں یہ بات ظاہر فرماتا ہے کہ وہ ازلی جنسی جو ہماری آیتیں جھٹلایا کرتے ہیں یہ کچھ ضروری نہیں کہ ہم دنیا ہی خود آرزو سے  
 مراءفہ کر سنا کہ جنسی اور جنسی کی یہ پہچان پر کہ جس پر دنیا سیر کرتی ہے وہ جنسی اور عقاب الہی میں گرفتار ہے اور جو مرفہ الحال ہے وہ اس  
 کے نزدیک محبوب ہے سستہ جھم سے جھٹلا لیں ان کو دنیا میں باوجود گناہ اور گنہگار کے ہمیشہ ہر قسم کی کامیابی میں کہہ کر خود  
 کچھ لیں گے لیکن اس حالت ناز و نعم میں ہر ما کہ موت آجائے گی یا تو یہاں ہمیشہ مشرت میں تمنا یا دفعہ ہمارے غلاب و لذت میں جانا پڑا یا دنیاوی  
 ناکامی میں گرفتار کیا جاوے کہ جس کی اس کو خبر بھی نہ ہو۔ (تفسیر فتح المنان)

۱۸۳۔ یہاں مافوق اممال کی طرف اشارہ ہے اور مکہ کے مسندوں کی نسبت خبر دی ہے کہ جزاء عمل کا مافوق ان کی طرف سے  
 غافل نہیں ہے وہ تدریج اس نتیجے تک پہنچ کر رہیں گے جو انکا اور سرکشی کا لازمی نتیجہ ہے جتنا دنیا نے دیکھا ہے کہ چند برسوں کے اندر  
 قریش کی مادیوں قوت ناکام ہوئی۔ (ترجمان القرآن)

۱۸۴۔ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کوہ منسا پر چڑھ کر شب کے وقت قبیلہ قبیلہ کو بلایا اور فرمایا کہ میں تمہیں خدا کے رسول کے ذریعے دلا  
 ہوں اور آپ نے انھیں اللہ کا خوف دلایا اور پھر انے والے جو اذیت کا ذکر کیا تو ان میں سے کسی نے آپ کی طرف جنون کی نسبت کی  
 اس پر یہ آیت کریمہ نازل ہوئی اور فرمایا گیا کہ انھوں نے تنکرہ نہ مال سے کام نہیں لیا اور عاقبت اللہ لیس و دور رہیں بالکل بااثر سے  
 طاق و کورس یہ دیکھ کر کہ سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم اتوال و انحال میں ان کے خلاف ہی دنیا اور اس کا لذتوں سے آہستہ محو  
 جمیعہ لیا ہے آخرت کی طرف متوجہ ہے اور اللہ تعالیٰ کی طرف دعوت دینے اور اس کا خوف دلائی شب و روز مشغول ہیں  
 ان قلوب نے آپ کی طرف جنون کی نسبت کر دی یہ ان کی فعلی ہے (حاشیہ کنز الامان)

۱۸۵۔ کیا ان غافل گھرانے آسمان و زمین میں اللہ کی وسیع مملکت میں غور نہیں کیا کہ جس کی سلطنت ایسی وسیع ہے وہ مالک  
 و سلطان کسی شان والا ہے اور انھوں نے اس میں غور نہیں کیا کہ ممکن ہے کہ ان کی موت قریب ہو اور وہی وقت ہے ایمان لانے



توہ کر کے کہا اللہ عزوجل نے یہ وقت کب ختم ہو جاوے آفرین نبی شریف لاجپے آفرین کتاب آجکی آرزو ہو وہ ہدایت پر نہ آئے تو کب  
آئیں گے اب ہدایت کہاں سے پائیں گے اسے محبوب ان لوگوں کے ایمان نہ لانے پر ملول نہ ہوں۔ (دائیں طرف اشارہ کیا)

**محبوب کا یہ خبر دینا** اور اللہ تعالیٰ کی نشانیوں کو محسوس نہ کرنے والوں کی آفرین شہرل جہنم ہی ہے تو پھر ان کے ظاہری حالات ،  
دنوں خوش حالی اور عیش و آرام اور بظاہر چلک دھمک سے ساثر ہونا یا دھوکہ نہ کھانا چاہیے ان کے ظاہری احوال سے ساثر  
ہونے کا کوئی مطلب ہی نہیں ہے کیوں کہ وہ آہستہ آہستہ بد ریح اپنی آفرین شہرل یعنی دوزخ کی طرف گھٹنے چلے جا رہے ہیں  
حرب کا اللہ نے اندازہ ہوتا ہے اور نہ وہ اس کا احساس تک کر سکتے ہیں اپنے گنہگاروں کے باوجود وہ کیا خیال نہ کھلتے  
دے ہیں اس کی اللہ خبر تک نہیں ہوتی وہ ہمیشہ وہ سرے اسباب کے جھیلوں اور الجھاؤں میں گرفتار <sup>ہو جاتے ہیں</sup> <sup>ہو جاتے ہیں</sup> سے لاعلم رہتے ہیں۔  
● مجرموں کو مصلحت دینے یا یہ حکمت ہے کہ اللہ معلوم ہو کہ اللہ تعالیٰ کو اخذ و انتقام سے لطف و احسان محبوب ہے ورنہ اگر  
اخذ و انتقام محبوب ہوتے تو مجرم کے جرم کے فوراً بعد اس کی گرفت کرنا۔ اس مصلحت دیدی تاکہ وہ اسے تباہی سے بچا لیں تاکہ  
موتے نہ جا سکیں اور وہ کرم بندے کو صاف فرمائے تاکہ بندوں کو معلوم ہو کہ اگر کسی نے ایک شخصیت کو کرم و انوار سے محروم کر دیا ہے اور اس کے غضب پر  
سبقت رکھتا ہے علاوہ انہی مصلحت دنیا اس کی عادت کر رہے ہے کہ یہ بھی جو دوسرا ہے کہ جرم کی فوراً گرفت نہیں کرنا۔ لیکن یہ آفرین  
نے مصلحت دینے کی یہ حکمت بیان کی ہے کہ ظالم مصلحت میں اللہ ظلم کرے گا پھر اس کی گرفت اور گرفت تیرا ہے گی اور کسی کو جلد پکڑ لیا ہے  
اور وہ بھی اس کی کریم ہے کہ اگر اس کی جلد گرفت نہ ہوتی تو بندہ غلطیوں میں پڑھتا رہتا اور اس کی سزا سخت تر ہوتی اس کے اس کاٹنے  
آخرت کی سزا میں تخفیف کرتے رہے جلد پکڑ لیا۔

● یہ جو میرے محبوب کو محزون رکھنے میں کیا انور نے کہا ان کے مناسبات ، احوال ، احوال میں غور نہیں کیا یہ تو چالیس سال سے انہیں  
میں رہتے تھے ہیں ان کے تمام حالات ان کفار پر روشن ہیں یہ ہی لوگ ہیں جو بیچے ان محبوب کو صادق اور عدل اور بہت کچھ انساب دیا  
رہتے تھے۔ ان میں محزون کا شائبہ بھی نہیں اور یہ بھی کیسے سکتا ہے وہ تو میرے حضور کو وہ بنی ہشیرہ ندیر ہیں۔ ہم نے ان کو تمام غمور سے زیادہ  
مشغلہ و دانش عطا کرتے ہیں یہ میرے ترسیل الانبیاء ہیں ان کو کالات عقل و دانش سب سے اعلیٰ و ارفع عطا فرمائے تھے ہیں پھر انہیں انوار  
صلی اللہ علیہ وسلم کے مناسبات عالیہ میں غور کرنا جس سے آپ کی مصروفیت آپ کی شان و عظمت معلوم ہو عبادت ہے اس میں غور نہ کرنا چاہیے  
● ارشاد ہوا کہ ہماری نشانیوں کو محسوس نہ کرنے والے کہا اس بات پر غور نہیں کرتے کہ ہمیں کیا غلبہ حاصل ہے آسمانوں اور زمین پر اور  
ان میں جو کچھ ہے ان سب پر۔ اللہ چاہیے تاکہ اس پر تدبیر و تدبیر نہ کرے اور ہر تیرے لیے اور اس نتیجے پہ پہنچے کہ یہ سب اس کا ہے جس  
کا کوئی نظیر نہیں وہی اس بات کا مستحق ہے کہ عبادت اور علوم صرف اس سے لکھیں اور اس کے رسول کی تقدیر میں کریں  
اس کی اطاعت کی طرف جمع کیا جائے اور اس بات سے ڈریں کہ کون تو یہ ہے اگر کوئی یہ پرہیزگاری کے تو خدا بے الیم کے مستحق  
ہوتے۔ پھر فرمایا کہ اسے جس کا بندہ پھر اور کونسی تحریف وہ ترسنا چاہیے کہ جو دھکی آئی ہو ہے وہ خدا کی طرف سے آئی ہو ہے  
اور وہ اس وحی و قرآن کی تقدیر نہ کریں جو محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے پیش کی ہے تو پھر کس بات کی تقدیر کریں گے۔

مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ ۖ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۝ يَسْأَلُونَكَ عَنِ  
السَّاعَةِ ۖ أَتَانُ مَرْسَلًا ۗ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي ۖ لَا يُجَلِّسُنَا لَوْ قَتَلْنَا الْأَهْوَىٰ  
تَعَلَّتْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً ۗ يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ خَفِيٌّ  
عَنْهَا ۗ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ ۖ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ قُلْ لَا  
أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۗ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَاسْتَكْتَرْتُ  
مِنَ الْخَيْرِ ۗ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ ۗ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ ۗ وَبَشِيرٌ ۗ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝

جسے اللہ گمراہ کر دے اس کے لئے کوئی راہ دکھانے والا نہیں اور وہ اللہ سے ان کی سرکشی سے بے شکتا ہر اجنبی سے  
انصاف ہے \* یہ لوگ آپ سے قیامت کی بابت دریافت کرتے ہیں کہ اس کا وقوع کب ہوگا، آپ  
کہہ دیجئے کہ اس کا علم تو بس میرے پروردگار ہی کو ہے اس کے وقت پر اسے کوئی ظاہر کرے گا بجز  
اسی (اللہ) کے بھاری (حادثہ) ہے وہ آسمان اور زمین میں وہ تم پر بعض احباب کی آبرو کے  
آپ سے دریافت کرتے ہیں تو (اس طرح کہ) گویا آپ اس کی تمہیں کر چکے ہیں آپ کہہ دیجئے کہ اس کا  
علم تو بس اللہ ہی کے پاس ہے لیکن اگر لوگ (یہ بھی) نہیں جانتے۔ (م) \* تم فرماؤ میں اس جان  
کے بدلے بڑے کاغذ ہر نہیں مگر جو اللہ چاہے اور اگر میں غیب جان لیا کرتا تو ہر ہر تاکر میں نے بہت  
جمع کر لیا اور جمع کر لیا نہ پہنچی میرے تو میں ڈرا اور خوش سنانے والا ہوں جو ایمان رکھتے ہیں۔ (ک) الاعراف  
(۱۸۷/۱۸۷ تا ۱۸۸ \* تا ۱۸۸ \* تک)

۱۸۷۔ اللہ تعالیٰ نے جس کے نام گمراہی لکھ دی اس کو کوئی ہدایت نہیں کر سکتا وہ کہیں ہی نشانیاں دیکھے کچھ مایوس  
نہیں ہر تا جس کو خدا ہی فتنہ میں ڈالے اس کو کوئی راہ راست پر لاسے جیسا کہ فرمایا دیکھو آسمان اور  
زمین میں بہاری کچھ نشانیاں، صحراست اور دھکیلاں کوئی چیز نہیں ان کا فردوں کو منیہ نہیں پڑتی۔ (اس کثیر)  
۱۸۷۔ صحیحین میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کہ روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا "در شخص  
(یعنی بائیس اور شتر) اپنے بیچ میں گمراہ پیدا سے ہوں تو وہ خریدنے بیچنے نہ پاس کے کہ قیامت آجائے گا  
کوئی آدل اپنا حق درست کرتا ہو جائے اس کا پانچ پلے نہ پائے تاکہ قیامت پیا ہو جائے گی، کوئی آدل  
ادبشنی کا دودھ دوہ کر لے کر وٹ رہا ہو تاکہ اور بیچنے نہ پائے تاکہ قیامت پیا ہو جائے گی، کوئی شخص  
لعمو اللہ کر منہ میں لے جانا چاہتا ہو تاکہ وہ کھانے نہ پائے تاکہ قیامت قائم ہو جائے گی (یعنی قیامت کا  
وقوع اچانک ہو جائے گا اگرچہ اس کی نشانیاں مدت سے ظاہر ہو رہی ہوں گی) ابن ابی حاتم نے حضرت  
ابن عمرؓ کی روایت سے بیان کیا ہے مگر میں پہلے تک ماروی جاسے گی جبکہ لوگ راستوں، بازاروں  
اور اپنی اپنی جلیوں میں ہوں گے یہاں تک کہ بیچنے خریدنے والے آپس میں بھار چکارا ہے ہوں تاکہ وہ ایک



اپنے ہاتھ سے اس چیز کو چھوڑنے نہ پاسے تاکہ صومر غلہ نہ دیا جائے تاکہ جس کی آواز سے وہ بے ہوش ہو جائے گا (تفسیر مظہری)  
 ۱۸۸۔ اے محبوب! اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کفار جو آپ سے مطالبے کرتے ہیں کہ ہم کو آئندہ کے عبادت بنا دیا کریں اور  
 گرائی اور زانی کی عہد تباہی میں تاکہ ان خبروں سے فائدے اٹھا کر مالدار ہو جائیں ان کے مطالبے کا مستند کر  
 یہ ہے کہ آپ لعین اللہ تعالیٰ کے ارادے کے خلاف ایسے بنا دیں اللہ کے چھپے اسم اعظم پر کر دیں یہ تو خدا کا مقابلہ  
 پرانہ کر اس کی رسالت و پیغام رسائی اس لئے آپ ان کے جواب میں فرمادیں کہ اللہ تعالیٰ کے ارادے کے  
 مقابل میں خود اپنی ذات کے نفع و نقصان کا مالک نہیں کہیں کہ رب مجھے نقصان دینا چاہے اور میں  
 اس کے مقابل نفع حاصل کر لوں یا رب مجھے فائدہ دینا چاہے اور میں اس کے خلاف نقصان کر لوں  
 میں تو اس کا قدر کا مالک و مختار ہوں جس قدر رب چاہے میری ملکیت و اختیار اسی قدر ہے اگر میں رب  
 کے مقابل علم غیب رکھتا ہوں تو میں اس کے ارادے کے خلاف دینا و دین کی خیر صحت کر لیتا اور مجھے خدا کی  
 بھینسی برائی مصیبت نہیں پہنچتی مگر ایسا نہ ہے نہ ہو سکتا ہے میں سورہ مائدہ رب تعالیٰ کا مقابل نہیں بلکہ  
 اس کی طرف سے نبی و رسول ہوں، نبی و رسول کا کام شہادت ہے اور ڈر نہیں دینا ہے تم کو جو حق سے نبوت  
 کے صیغہ کو رب تعالیٰ سے متاثر کرنے کی باتیں نہ کرو۔ (تفسیر نعیمی)

**مغزوات نزیہ:** • جسے اللہ تعالیٰ گواہ کرے اور قرآن مجید سے فائدہ اٹھانے والے آدھے کوئی ہدایت دینے والا  
 نہیں اللہ تعالیٰ انھیں معجزہ دے گا اپنی گواہی نہیں گنہگار انسان کے سرحدی در انحالیکہ وہ سترود و متحرک ہوئے اس لئے (۱)  
 • قدرت ان جبارت کچھتے ہیں کہ پیوند کے ایک گروہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا تھا کہ ہمیں خبر دیجیے  
 کہ قیامت کب آئے گی۔ تب یہ آیت نازل ہوئی حسن اور قتادہ نے کہا کہ قریش نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تھا۔  
 ✦ الساعة اسما و غالبہ میں سے ہے جیسا کہ النجم شریا کو کہتے ہیں قیامت کہ اس لئے الساعة کہتے ہیں  
 کہ دفعۃً آئے گی یا جاہ۔ رزق کا ایک ساعت میں ہر جاہے گا ✦ قیامت کب آئے گی اس کا علم  
 اللہ تعالیٰ کے پاس ہے کوئی نہیں جانتا کہ کب قیامت پیا ہوگی ✦ قیامت کے اخصائیں یہ معلومت ہے کہ  
 بندہ ہر وقت مستعد رہے ✦ سلمان اللہ! اہل کتاب قیامت کے قائل ہیں۔ (۲)

• رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی ذات قدر سے الہیت کا لقب فرما رہے ہیں کہ میں خدا نہیں کہوں کہ خدا وہ ہے  
 جس کی قدرت کاملہ اختیار مستقل ہے جو چاہے کر سکتا ہے نہ کسی کام سے اسے کوئی روک سکتا ہے اور نہ اسے  
 کسی کام پر مجبور کر سکتا ہے اور مجھ میں یہ اختیار کامل اور قدرت مستعد نہیں یا انی حال میرے پاس  
 جو کہ ہے میرے رب کا عطیہ ہے اور میرا سارا اختیار اسی کا عنایت فرمودہ ہے یہ اختیار آسمانی  
 ہے جتنا میرے رب کریم نے مجھے عطا فرمایا ہے ✦ خدا وہ ہے جس کا علم ذاتی اور محیط ہو۔ اور میرا علم  
 اس میں نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کا دیا ہوا ہے (من) خازن میں ہے کہ میں اپنی ذات سے غیب نہیں جانتا جو جانتا ہے اللہ تعالیٰ (اطلاقاً) اور علم  
 (ک)

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجًا لِبَيْنِكُمْ الْيَنَاءَ فَلَمَّا تَعَشْتُمْ  
 حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِينًا فَمَثَرَتْ بِهِ فَلَمَّا اَثْقَلَتْ دَعَا اللَّهَ رَبُّهَا لِيَنْزِلَنِي صَالِحًا  
 تَنكِحُنَّ مِنْ الشَّكْرِ نِ ۝ فَلَمَّا اُنْصَبَ صَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ فَنِمْنَا اُنْصَبًا  
 فَتَلَعَى اللَّهُ عُقْمًا يُشْرِكُونَ ۝ اَيُّشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلِقُونَ ۝ وَلَا يَسْتَبِينُونَ  
 لَوْ نَشَاءُ لَمَّا اُنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ ۝ وَاِنْ تَدْعُوهُمْ اِلَى الْهُدَى لَا يَسْتَجِيبُوكُمْ سِوَا ذٰلِكَ  
 عَلَيْكُمْ اَذْعُوْتُمْوَهُمْ اَمْ اَنْتُمْ صٰمِتُونَ ۝

وہی ہے جس نے تمہیں ایک جان سے پیدا کیا اور اس میں سے اس کا جوڑا بنایا کہ اس سے جبین پاپ بھر جب مرد  
 اس پر جمایا اسے ایک ویلا سا بیٹہ رہ گیا تو اسے لئے پورا کی بھر جب بوجھل پڑا دو ذرے اپنے رب  
 سے دعا کی ضرور اگر تو ہمیں جیسا چاہئے ہم دے گا تو بے شک ہم شکر گزار ہوں گے بھر جب اس نے  
 العنبر جیسا چاہئے ہم عطا فرمایا انہوں نے اس کی عطاس میں اس کے ساتھ جہنم کے لئے تو اللہ کہہ رہی ہے ان  
 کے شرک سے کیا اسے شریک کرتے ہیں جو کہ نہ بنا ہے اور وہ خود بنا ہے یہ ہے اور نہ وہ ان کو  
 کوئی مدد دینا سکتی اور نہ انہیں جانوں کی مدد کر سکتی اور اگر تم العنبر راہ کی طرف بلادو تو تمہارے پیچھے  
 نہ آئیں تم یہ ایک سائے جیسے العنبر بیکار و باجیب رہو۔ (۱۸۹/۲ تا ۱۹۳/۲ ص: ۱۸۹) (الاعراف)

۱۸۹۔ حکم نہ کا قول ہے کہ اس آیت میں خطاب عام ہے ہر ایک شخص کو اور معنی یہ ہے کہ اللہ وہی  
 ہے جس نے تم میں ہر ایک کو ایک جان سے پیدا کیا اور اس کے باپ سے پیدا کیا اور اس کی لہلی کو بنا یا بھر جب  
 وہ دو ذرے جمع ہوئے اور حمل ظاہر ہوا اور ان دو ذرے نے تندرست بچہ کی دعا کی اور اس بچہ نے اپنے پروردگار سے شکر کیا  
 ۱۹۰۔ پھر اللہ تعالیٰ نے العنبر ویسا ہی بچہ عطا کیا ان کی حالت یہ ہوئی کہ کبھی تو وہ اس بچہ کو طبائش کی طرف  
 نسبت کرتے ہیں جیسے دہریوں کا حال ہے کبھی سناہوں کی طرف جیسا کہ ایک بہتوں کا طریقہ ہے کبھی بتوں کی طرف  
 جیسا کہ بہتوں کا دستور ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ ان کے اس شرک سے بہتر ہے (کبیر) (جولاء) (کنز اللہ بیان)

۱۹۱۔ کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک ٹھہراتے ہیں ایسی چیزوں کو جو کسی شے کو پیدا کرنے کا قدرت نہیں رکھتے۔  
 اور معبود کے حقوق سے ہے کہ وہ اپنے عباد کو پیدا کرے۔ وَهُمْ يَخْلُقُونَ رَبُّهُ اس کا عطف مالا یخلق  
 پر ہے اس سے ان کے معبود ان باطلہ مراد ہیں۔ یعنی اور وہ مخلوق ہیں (روح البیان)  
 ۱۹۲ (مراد یہ معبودان باطلہ) اس نام طاقت نہیں رکھتے ان مشرکوں کی مدد کرنے کی و ان کی بہتر  
 کرتے ہیں اور نہ ان میں مدد کر سکتے ہیں کہ نامناسب تا اور چیز کو دفع کر سکیں مثلاً اگر کوئی ان کو  
 توڑے تو اپنے کو محفوظ رکھ سکتی (مجموع التفسیر منظر اول)  
 ۱۹۳۔ "اگر تم سیدھی راہ کی طرف بلادو تو تمہارے پیچھے قدم نہ اٹھا سکیں اور تم العنبر بیکار و



التران  
(ترجما)

ماجیب رہو دوزخ حالتوں کا نتیجہ بنا رہے لے نکسار ہو

یعنی مہاری سبلائی ہر بات یہ عمل نہیں کر سکتے۔ ایک دوسرا جنیم اس کا یہ ہے کہ اگر تم ان سے اللہ

دیر است طلب کرو، تو وہ مہاری بات نہیں مانتے، نہ تمہیں کوئی جوب ہی دے سکتے (فتح القدر)

لغوی اشارے: خلقکم: اس نے تم کو بنایا۔ اس نے تم کو پیدا کیا۔ اس میں کلمہ ضمیر جمع مذکر حاضر ہے □ نفس:

اسم سزا، نگرہ مجرور۔ جان مراد شخص □ جعل: اس نے کیا، اس نے بنایا، اس نے مقرر کیا، جعل سے جس کے

معنی کرنے کے ہیں ماضی کا صیغہ واحد مذکر غائب، امام راضی لکھتے ہیں "جعل" ایسا لفظ ہے جو تمام اصناف کے لئے عام ہے

نوعاً: اس کا جوڑا، اس کا خاندان، زوج مضاف ہا ضمیر واحد مؤنث غائب، مضاف الیہ □ یسکن:

واحد مذکر غائب مضاف منصوب سکن و سکون مصدر (نصر) تاکر سکون حاصل کرے تاکر راحت پائے □

تغشّصاً: اس نے اس کو ڈھانکا، تغشّ تغشّ سے، جس کا معنی ڈھانک لینے کے ہیں مضاف کا صیغہ واحد مؤنث

غائب □ حثّلت: اس نے اٹھایا، حثّل حثّل سے ماضی کا صیغہ واحد مؤنث غائب □ ائقلت: وہ بوجھل

ہوئی یعنی حمل میں پورے دوزخ سے ہر ائقتال سے جس کے معنی گرا بنا رہا، بوجھل ہونے کے ہیں ماضی کا صیغہ

واحد مؤنث غائب □ دعوأ: ان دوزخ نے پکارا، ان دوزخ نے دعا کی۔ دعأء سے ماضی کا صیغہ تثنیہ ذر غائب

یخلعقون: جسے مذکر غائب مضاف مرفوع مجہول مثبت۔ وہ پیدا کئے جاتے ہیں □ یستطیعون: جسے مذکر

غائب مضاف سنی۔ استطاعت سے۔ وہ طاقت نہیں رکھتے، وہ قدرت نہیں رکھتے □ نصرأ:

مصدر منصوب نکرہ ہار □ ضایثون: خارش چپ صفت سے جس کے معنی خارش ہونے کے ہیں اسم ماضی

کا صیغہ جمع مذکر صامت کا جمع۔ (لغات التران)

مہربانیاں: زرع بشر کا عورت اصلی جس اور ہے، معقد نہیں۔ کل نسل انسانی ایک

ہی اور بشر کی اولاد میں ہے یہ نہیں کہ مختلف قوموں، نسلوں، قبیلوں کے عورت اصلی ہی اللہ اللہ پر

• مہذب ہے اللہ تعالیٰ اس سے جو کہ والے انسان کو اس کا شہ یک بناتے ہیں کسی کو اللہ کا شہ یک بنانا ہم گزلاتن نہیں

• بیوں کے نام رکھنے ہی ہیں ادا و شکر کا طریقہ یہ ہے کہ ان کے نام اللہ و رسول کے ناموں پر رکھے جائیں

اس لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے عبد اللہ، عبد الرحمن وغیرہ ناموں کو زیادہ پسند فرمایا

• ایسی چیزیں کہ اللہ کا شہ یک کیوں مہذب آتے ہر جو کسی چیز کو پیدا نہیں کر سکتے بلکہ خود وہ قدرت خالق سے پیدا کئے جاتے ہیں

• یہ ہے جہاں ہے جس و حرکت ہے بس و لاچار انسان کیسے معبود ہو سکتے ہیں جب کہ وہ نہ کسی کا کچھ سزا رکھتے

ہیں نہ کسی کا کچھ تباہ کر سکتے ہیں نہ کسی کو مار کر سکتے ہیں اور نہ اپنی آپ مار کر سکتے ہیں۔

• انہیں پکارو یا بلاد کر نہیں سکتے کہ وہ تباہ یا اچھا سزا دے تو وہ تباہی پکارتیں نہ بلادے ہر آدمی تباہی نہیں

پکارتا اور نہ پکارتا ہر آدمی ہے۔

ان الذين تدعون من دون الله عباداً أمثالكم فان دعوتهم فليس بشيء وان كنتم ضد قنين ۝

جن کو تم خدا تعالیٰ کے سوا پکارتے ہو (وہ بھی تو) تم جیسے بندے ہیں سو ان کو پکارو دیکھو اگر تم  
کچھ سرتو چاہیے کہ وہ تمہاری فریاد رسی کریں۔ (الاعراف پ ۱۹۴/۴ \* ت: ح)

۱۹۴۔ اے مشرک! اللہ کے سوا تم جن کی عبادت کرتے ہو ان کو معبود دیکھتے ہو وہ تمہاری طرح بندے  
ہیں یعنی مخلوق ہیں اللہ کے مالک اور تالیق ہیں۔ مقالہ کا خلاصہ یہ کہ ان آیتوں کی طرف سے جو مشرکوں  
کی پرستش کرتے تھے اس کے "الذین تدعون" سے مراد ملائکہ ہیں اور تعینہ زیادہ صحیح ہے۔ ان کلمتوں  
میں "تدعون" سے مراد وہ الہ ہیں۔ یہ نہیں پرستتے بلکہ معبود ہیں اور جو ان کی شکل

کے انور نے اصنام بنا رکھے تھے ان سے (کریا) فرمایا کہ زیادہ سے زیادہ یہ ہے کہ یہ تمہاری طرح  
زندہ اور عاقل برعکس اگر ایسا ہو لیں جاے تب لیں وہ تمہاری عبادت کے مستحق نہیں ہو سکتے۔

جب طرح تم ہی سے کوئی کسی کی عبادت کا مستحق نہیں ہے اس کے آئے واضح فرمایا کہ وہ تو تم سے کمتر درجہ پر  
**لغوی اشارے:** ان: اَنْ تَحْتَقِقَ، بَشِكْ، بَلَيْتًا، یہ دو حرف تَحْتَقِقَ ہیں اور حروف مشبہ

بالفعل ہیں سے ہیں خبر کی تاکید و تحقیق فرمادے آئے ہیں اپنے اسم کو نصب و خبر کو رفع دیتے ہیں ان دونوں  
میں فرق یہ ہے کہ ان کا مابعد جہ مستند ہوتا ہے اور ان کا مابعد مفرد حکم لگتا ہے پس جہاں جہ

اپنی اصلی حالت پر باقی رہے گا وہاں کہہ دو جیسے اور جہاں لگتا ہے مفرد حکم میں پڑتا وہاں فتح مفرد لگتا ہے  
**الذین:** (وہ سب مرد) جو، حضور۔ اسم موصول ہے۔ الذی کی جمع • تدعون: تم پکارتے ہو۔

تم پکارتے۔ دعاء سے۔ مضارع کا معنی جمع مذکر حاضر • دون: ورس، سواس، غیر، جو کسی  
نیچے ہر دون کہتا ہے مغز کا توں ہے کہ یہ دونوں کا مشورہ ہے جس کے معنی نزدیک کے ہیں امام سیوطی لکھتے ہیں

دون طرف ہر کر استعمال ہوتا ہے فوق کی تعین ہے اور مذکورہ مشورہ ہے مشورہ نہیں ہوتا لہذا کہتے ہیں عرب ہر جاے  
• عبادانہ: غلام عبد کی جمع۔ راعب لکھتے ہیں کہ جو "عبد" معنی غلام کے ہے اس کی جمع عبید

آتا ہے اور جو عبد کہ معنی غلام ہے معنی پرستار حق اس کی جمع عباد ہے علماء لغت کے رائے میں یہ تاغیہ  
کلید نہیں اٹری ہے • أمثالکم: تمہاری طرح تم جیسے امثال مصنف کلمہ ضمیمہ جمع مذکر حاضر معنائ الہ

**سہ ماہیہ:** بیشک جو تم پکارتے ہو اللہ کے سوا ان کی پرستش کرتے ہو وہ بندے ہیں اللہ کے  
تم جیسے سو تم ان کو پکارتے ہو اگر تم کچھ پر اپنے دعویٰ میں کہ وہ معبود ہیں اور وہ وہ جواب دہ ہے

تر حقیقت یہ ہے کہ وہ مجبور و محض اور بے حس و بے جان ہیں وہ نہ تو تمہاری پکار کا جواب دے سکتے  
ہیں اور نہ تمہاری نصرت دہا کر سکتے ہیں کیوں کہ وہ بھی تمہاری طرح مخلوق اور پیدا کئے گئے ہیں ان کا ہر

مالک اللہ ہے اور وہ اللہ کے نشا و نما اور ارادے کے تابع ہیں۔ لہذا معبودان باطل کی پرستش عبودیت اور اللہ کے عباد



الْصَّمَّ أَرْجُلٌ تَيْسُونَ بِحَاذِ أَمْرِ لَصْمٍ أَيْدٍ تَبْطِشُونَ بِحَاذِ أَمْرِ لَصْمٍ أَعْيُنٌ تَنْصُرُونَ  
بِحَاذِ أَمْرِ لَصْمٍ أَذَانٌ تَسْمَعُونَ بِحَاذِ قَلْبٍ أَدْمُؤُا شَرَّ كَاءٍ كَمْ تَمْرُ كَيْزُونَ فَلَا تَنْظُرُونَ

کیا ان کے پاؤں میں چلتے ہیں وہ جن کے ساتھ یا کیا ان کے ہاتھ میں پکڑتے ہیں وہ جن کے ساتھ یا کیا  
ان کی آنکھیں میں دیکھتے ہیں جن سے یا کیا ان کے کان ہیں وہ سنتے ہیں جن کے ساتھ آپ کیسے  
بیکار اپنے شریکوں کو بیکار سازش کر دینے کے خلاف اور بہت عمدت دو تھے۔ (ع/۱۹۵ ص: ۱۰)

۱۹۵۔ کیا ان اصنام کے لئے پاؤں ہیں کہ جن پر چلتے ہیں یعنی ان کے پاؤں ہیں کہ وہ چل کر تمہارے سوالات  
کا جواب دیں اس لئے کہ استہجاب اس کے لئے مقصود ہو سکتی ہے جس کے اندر حیات کا محرک یا قوی کا  
محرک ہے اور اس کا قوی بنا کر ہر جہ میں ان امور میں سے کوئی شے نہیں ہے تو وہ کس کام کا نہیں چلنے کا

وصف ہے یا نہیں؟ کیا ان کے ہاتھ ہیں جن سے وہ پکڑتے ہیں۔ البطش یعنی قوت سے پکڑنا  
منہ یہ ہر اگر کیا ان کے ہاتھ ہیں جن سے اپنے ارادہ کردہ شے کو پکڑتے ہیں؟ کیا ان کی آنکھیں ہیں  
جن سے دیکھتے ہیں یا ان کے کان ہیں جن سے سنتے ہیں؟ منی (چلنے) کو مقدم کیا اس لئے کہ وہ ان

کی اپنی حالت ہے اور بطش (پکڑنا) ان کا کام ہے لیکن دوسرے سے تسلط پر کوشش کو نہ صرف  
اس لئے بلکہ تمام افعال پر مقدم کیا گیا ہے۔ کفار جنہ علیہ السلام کو اپنے وجود ان باطل بار بار (تکرار  
کرتے تھے) تب انہوں نے کہا فرماؤ ہر اگر یہ میرے محبوب ہیں اللہ علیہم وسلم! فرمائیے کہ اسے مشرکوں!

بعد اپنے شریکوں کو انہیں میری عبادت میں ان سے مدد مانگو پس مجھے کفر ہی بھر کئی عمدت نہ دو  
مجھے بتاؤں گویا۔ منہ اس لئے کہ مجھے اللہ تعالیٰ کی صافیت و بیکارانی کا ذوق ہے۔ (بزرگ بیان)

**سورہ اناش** سے: **أَرْجُلٌ**: پاؤں پیر **رِجْلٌ** کا جمع ہے جس کا معنی پاؤں کا ہے۔ **أَعْيُنٌ**: آنکھیں **عَيْنٌ** کا جمع  
جس کا معنی آنکھ کے آتے ہیں۔ **تَيْسُونَ**: جمع مذکر غائب **مَنْعَارٌ** مشتق مصدر (غرب) وہ چلتے ہیں۔ **أَيْدٍ**

ہاتھ، **يَدٌ** کا جمع ہے جس کا معنی ہاتھ کے ہیں اصل میں ایسی ہمتا تو میں کے ہاتھ کی گری ہے۔ **تَبْطِشُونَ**: واحد  
مذکر غائب **مَنْعَارٌ** مصدر (غرب) کہ پکڑے۔ **تَنْصُرُونَ**: جمع مذکر غائب **مَنْعَارٌ** مصدر  
وہ نہیں دیکھتے، نہیں دیکھتے ہیں، نہیں دیکھتے تھے، کیا وہ نہیں دیکھتے، وہ کہہ نہیں دیکھتے (مَنْعَارٌ  
سنی) وہ دیکھتے ہیں (کیسے) دیکھیں، وہ دیکھیں گے (مَنْعَارٌ مثبت)۔ **تَسْمَعُونَ**: جمع مذکر غائب

**مَنْعَارٌ** مصدر مثبت۔ سنتے ہیں وہ تو مشرکوں سے سنتے ہیں۔ سنی وہ بگوشہ قبول نہیں سنتے  
وہ نہیں سنیں گے۔ **كَيْزُونَ**: جمع مذکر حاضر امر **مَنْعَارٌ**۔ **دَاوُونَ**۔  
**مَنْعَارَاتٌ** **مَنْعَارٌ**: تم سے اپنے آرتے ہیں مسعودوں کا سبب بل کر اپنے دل کا ارمان نکال کر اور میری مخالفت  
پر ایسی ہی جواز کا ذور و تار دیکھو کہ مجھے کہاں تک نقصان پہنچا سکتے ہیں۔

إِنَّ وَبِیْ عِندِ اللَّهِ الَّذِی نَزَّلَ الْكِتَابَ وَهُوَ يَشَوِّقُ الْمُصَاحِحِينَ ۝

یقیناً میرا کار ساز اللہ ہے جس نے (مجھ پر یہ) کتاب نازل کی ہے اور وہ صالحین کی کار سازی کرتا ہے۔

الترغیب (۱/۱۹۶ ص: ۴۰۴)

۱۹۶ - میرا حال و نامزد وہ تھی و قیوم ہے جس کی حمایت و نصرت ہمیشہ اپنے نیک اور فرمانبردار بندوں کے شامل حال رہا کرتا ہے مجھے اس پر بھروسہ ہے دنیا کی کراؤ لطافت میرا مال بیلکامین کر سکتا ہے۔ سچ یہ ہے کہ اہل حق کے پاس میں ایک قوت ہے جس کے بل بوتے پر وہ ہر ایسے باک سے ہر طاغوتی طاقت سے ٹکرا جاتا ہے۔ دلی الشی: الذی یحفظہ و یمنع عنہ الضرر (قرطبی) جو شخص کسی کی حفاظت کرتا ہے اور ہر قسم کے ضرر سے اسے بچا ہے اس کو اس کا ولی کہتے ہیں (عیاد القرآن)

**سورۃ اشراہ** : قرآنی : صفت مشبہ جو در نکرہ - محافظ - نگہبان - بچانے والا • الذی : (وہ ایک مرد) جو، جس - اسم موصول ہے مفرد مذکر کے لئے آتا ہے • نزل : واحد مذکر غائب ماضی مودف فعل متعدی - نزل جلدور - باب تفعیل - اس نے اتارا • الکتاب : لکھنا ، لکھی ہوئی تحریر - خط ، وہ عبارت سے مصنون جو لکھی ہوئی نہ ہو ، آئندہ لکھی جانے والی ہو ، آسانی صحیفے ، نورات ، انجیل قرآن مجید ، لوح محفوظ - صحیفہ فطرت ، تجویز الہی ، علم الہی ، حکم ازل ، اعمال ناسے ، فریضہ ، خداوار دیں واضح - غلام کو مکاتب بنادینا - قرآن مجید ہی قرآن پاک کے صفت نام درج کئے گئے ہیں - قرآن ، کتاب ، ذکر ، تنزیل ، زمان ، سب سے پہلے نام قرآن بیان کیا گیا یعنی پڑھا جانے والا سلام - میر قرآن کے مقدمہ پر تنبیہ کرنے کے لئے سورت تکوین میں جو تنزیل کے اعتبار سے پہلی سورت ہے ذکر (یادداشت - مصیبت) کیا گیا اس کے بعد تنزیل (اتارا ہوا سلام) کی سورت اعراف میں کتاب فرمایا کریں کہ آیات اور سورتوں کی کثرت اتنا پر تھا جتنی جس کے مجہولہ کو کتاب کیا جاتا تھا آخر میں اس کا نام فرقان (حق و باطل میں جدا کر دینے والا دستور) ہوا۔

یَتَوَشَّى : واحد مذکر غائب مضارع ثنائی سے - بیٹھو پھیرتا ہے ، پسند کرتا ہے ، درست رکھتا ہے •

صَاحِحِينَ : نیک بندے - مستند شخص سے اسم فاعل کا صیغہ جمع مذکر ، صحیح "کاجے حالت لغت و جہ (عقائد القرآن)

**مغیرات فریم** : ان سے کہہ دیجئے کہ دیکھو میرا کار ساز ، در شمار وہ اللہ تھا ہے کہ جس نے کتاب نازل کی جس میں تمام عالم کی حیات جاری و نفع دو جہانی ہے اور وہ کہہ میرا ہی کار ساز و در شمار نہیں بلکہ سب نیک لوگوں کا در شمار ہے ان پر کبھی ہمارے معبودوں کا کچھ اثر نہیں چل سکتا ہے اور جہاں میرا محافظ ہے کہ اگر مجھ پر قرآن مجید اتارا تو ضرور وہ اپنے فضل و کرم سے میری حفاظت فرمائے گا۔



وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ

ذَوْنِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ نَصَرَ كُمْ وَلَا أُنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ ۝

الاعراب

\* اردن کریم اللہ کے سوا ایک اور ہے جو وہ نہ تو تمہاری ہی مدد کر سکتے ہیں، اپنی ہی مدد کر سکتے ہیں (ع/۱۶۴)۔

۱۹۷ - میرا بڑا قوی اور رحیم و کریم ہے اور میرا بڑا جیوٹے معبود ایسے کمزور اور ناکارہ ہیں جو کہ انصاف پرست اپنے انصاف کو حاصل سمجھ رہے ہیں جانتے مانتے تھے اس لئے ان کے سقوت اللہ میں ارشاد ہوا جو عقل و اور اللہ کے عقل و اور اللہ کے "آپا ہے" مدعوں "تبا ہے" دعا، معنی عبارت سے "دون" کہ نسبت معانی ہیں یہاں معنی سوا ہے اور اگر دعا معنی بیکارنا یا دعا مانگنا ہو تو "دون" معنی مقابل ہے "لا یستجیبون نصرکم" مدد نہ کرنا اور چیز ہے مدد کی طاقت نہ رکھنا کچھ اور چیز یہاں مدد کی طاقت رکھنے کا نفی فرمائی گئی "وَلَا أُنْفُسَهُمْ یَنْصُرُونَ" اس کا تعلق بھی لا یستجیبون سے ہے اور معنی یہ ہے کہ وہ اپنی ذات اپنی جان کی مدد بھی نہیں کر سکتے۔ (ارشاد المتعالمین)

**نصرا اشارت:** یَسْتَجِیبُونَ: صحیح مذکر غائب مضارع - منقح - استقامت سے - وہ طاقت نہیں رکھتے، وہ قدرت نہیں رکھتے • نَصْرًا: واحد مذکر غائب، ماضی نحووف نَصْرًا مصدر باب مَعْنَى یُفْعَلُ - اس نے مدد کی • اَنْفُسَهُمْ: ان کے ہی، ان کے دل، ان کے جانیں - اَنْفُسُ مضاف ہوتے ضمیر صحیح مذکر غائب مضاف الیہ • یَنْصُرُونَ: صحیح مذکر غائب مضارع مجہول نصر سے - منقح ان کی مدد نہیں کر سکتے۔ (فتاویٰ القرآن)

**سہراست کریم:** میرا عالی و نامہ تو وہ ہے جس کی پریشان ہے اور میرا باطل اور جیوٹے معبودوں کا ہے جس کا یہ عالم ہے کہ قرآن کا چڑھاوا جانور سے جا بے یاروں کے منہ پر لکھیاں بوند جانیں کہ وہ جانور سے اپنا چڑھاوا لے سکتے ہیں اور نہ اپنے منہ پر مہلی بڑا لکھیاں ہی اڑا سکتے ہیں اتنے مجبور اور کمزور و ناتواں ہے جس کو حرکت ہے۔ اب تم ہی مفید کرو گا سب اب ان کا ہر ان کوٹ ہوتا اس معصوم کو دوبارہ بیان کرنے کا مقصد یہ ہے کہ یہ بات اپنی طرف ان کے ذہن نشین کرا دی جائے کہ ان کے معبودوں سے اپنے پرستاروں کو اور ان کو کوئی نائدہ نہیں لے سکتے ہیں اور نہ اپنے معصومین کا کچھ تباہ کر سکتے ہیں \* اصل معصوموں کا باطل معبودوں کا کمال مجزوبہ ہی واضح کرنا تھا۔ قریش کے بڑے بڑے مشرک معبودوں نے اپنی تمام تر کوششیں کر لی تھیں وہ سب عاجز آتے یہ دیکھ کر قریش کے وہ بڑے بڑے انصاف میں گدازتوں پرستش برائوتی تھی حق اور حق کے خلاف کچھ نہ کر سکتے تھے کہ وہ خود بے حس و لاچار تھے وہ کسی کا کچھ نقصان کر سکتے تھے وہ نہ کچھ نائدہ نہیں لے سکتے تھے اس آیت میں اس صفت پر جو ہم دیکھ رہے ہیں۔

وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَسْتَمِعُوا وَلَا يُصَلُّوا وَيُنظَرُونَ النَّبِيَّ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝  
 خذ العفو وأمر بالعرف وأعرض عن الجاهلین ۝ وَإِنَّا يَنْزَغُوكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ  
 مَا سَتَعِزُّ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ اتَّعَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَائِفٌ  
 مِّنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ۝ وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّوهُم بِأَفْوَاهِهِمْ فِي الْغَيْبِ  
 ثُمَّ لَا يُصَلُّونَ ۝ وَإِذْ أَلَمْتَ مَا تَعْبَهُمْ يَا آدَمُ قَالَ لَوْ لَوْلَا اجْتَبَيْتَهَا قُلْ إِنَّمَا أَسْأَلُ  
 مَا نُوحِيَ إِلَيَّ مِنْ رَبِّي هَذَا بَصَائِرُ مِمَّن رَّبَّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّعِبَادٍ لَّيُونُونَ ۝  
 اور اگر تم انہیں راہ کی طرف بلاؤ، تو نہ سنیں اور انہیں دیکھو کہ وہ ہر طرف دیکھتے ہیں اور انہیں کچھ نہیں سمجھتا۔

سو (اے جو یہ صلی اللہ علیہ وسلم) آپ (ان سے) دور رہو، اور انہیں باتوں کا حکم دینے اور انہیں جانوں سے کنارہ  
 کرو۔ اور جو کبھی شیطان ان کی طرف سے آپ کے دل میں لگے گا، بیدار رہو (کہہ دینا چاہیے) تو اللہ سے  
 پناہ مانگو، اور اللہ ہی اللہ ہے۔ (اور) جانتا ہے کہ یہ ہر چیز کا اور جو کبھی کوئی شیطان خیال  
 چیر لیں جانتا ہے، اور فوراً متنبہ رہتا ہے، یہ پیر وہ اسی وقت (راہ راست) دیکھنے لگتے ہیں۔ اور ان کے  
 بھائی تو ان کو تڑپا ہی یہ گھیسے لے جا رہے ہیں، پیر وہ کبھی نہیں کرتے۔ اور جب ان کے پاس آپ کوئی آیت  
 نہیں لاتے تو کہتے ہیں کبھی کوئی آیت گھڑ نہیں لاتے تو کہہ دیجئے، میں تو اسی پر چلتا ہوں کہ جو محمدؐ اور  
 رب تعالیٰ کی طرف سے وحی کیا گیا ہے (قرآن) مبارک، وہ آپ کی طرف سے آیا ہے، اور اس آیت کے ساتھ  
 جو ایمان لانے سے بدایت ہے رحمت ہے۔ (۱۶۸/۷۰۱ - ۱۶۸/۷۰۱) (ت: ۱۶۸/۷۰۱) (۱۶۸/۷۰۱) (ت: ۱۶۸/۷۰۱) (ت: ۱۶۸/۷۰۱)  
 ۱۶۸ - اور اگر تم انہیں راہ کی طرف بلاؤ، تو وہ خاک نہیں سنتے۔ تم ایسا سمجھو، آپ ہر کہہ دہتے ہی طرف  
 نظر کر رہے ہیں لیکن خاک کچھ نہیں دیکھتے، وہ اپنی تصویر کی آنکھیں تم سے دوچار کر رہے ہیں جیسے واقعی  
 دیکھ رہے ہوں لیکن وہ آپے جا رہے ہیں اسی لئے ان سے ایسا معاملہ کیا جو ایک صاحب معاملہ صاحب عقل  
 کو تاہر ان انسان کی شکلیں تو تصویریں شکلیں ہیں، اور ان جیسے مسلم ہوتے ہیں یہی وجہ ہے کہ ان کی  
 طرف ہم نے ہمہ کھینچ کر اصرار کیا ہے، جو ان کی طرف کو مانا جاتا ہے، حالانکہ ان کے جان چیز کی خیر خواہی سمجھتے ہیں (بجائے کفر)  
 ۱۶۹ - صاف وہ پہلے گڑا رہا اختیار کیجئے۔ چونکہ آپ بارہا ہیں اور آپ کا کام یہاں ہے، انہیں باتوں  
 کا حکم دینے مانگتے نصیحت کرتے آجیے، وہ جو اس پر جاہل آپ سے ناخوش ہو کر انہیں کے درپے ہوں  
 وہ زبان طعن و تشنیع کو پس تو ان سے اعراض کیجئے۔ (تفسیر عثمانی)

۲۰۰ - شیطان ان کی طبیعت کو زبردستی سے مانہ اللہ سے اس کے ایسے کام پر اس سے کہ  
 آ رہے تو ان کے خلاف پراہہ دل میں دوسرا انداز ہی نہیں لگتا، ان کو چاہئے کہ فوراً اللہ تعالیٰ کی طرف توجہ  
 ہو کر شیطان کی اس فریب کاری اور دوسرا انداز سے پناہ مانگتے اللہ تعالیٰ تیرے ہاں ہر بات



سماعت فرماتا ہے اور تیری آتما کو بھی جانتا ہے قیامت میں شیطان کے شر سے بچا ہے۔ (ضیاء القرآن)

۲۰۱۔ بے شک جو اللہ سے ڈرتے ہیں جب ان کو شیطان دوسرا آجاتا ہے تو وہ یاد میں لگ جاتے ہیں سو

کیا بیکاروں کا آنکھیں کھل جاتی ہیں اور جو شیطان کے مہیاں ہیں وہ ان کو گمراہی میں گھینچے ہیں کیونکہ ہر گنہگار شیطان

پر دوسرے وہ شیطان خیال اہل نوروں کے چہار سمت کو تباہ مگر متقیوں پر اثر انداز کرنے پر اس کا قمار نہیں

ہوتا۔ وہ یاد میں لگ جاتا ہے یعنی اللہ کے امر و نہی اور نواب و عذاب کو یاد کرتے ہیں اور سمجھ جاتے ہیں کہ شیطان

خیال ہے۔ کیا بیکار وہ سستی روشن نظر ہوتے ہیں وہ سنہ کے تمام وہ شیطان کے عیال کو دیکھ لیتے ہیں۔ شیطان کے

مہیاں سے مراد عاشر بہ کفار و تہمینی شیاطین ان کی یاد کرتے ہیں یا وہ شیطانوں کو یاد کرتے ہیں (بحوالہ مظہری)

۲۰۲۔ مشرکین اور اہل جاہلیت جو اہل طاعت و تقویٰ نہیں بلکہ اپنی حرکتوں کے باعث آگیا شیطان

پر اندر کی گتوں میں شیطان انہیں گمراہی میں گھینچے رہتے ہیں سو وہ گمراہیوں سے باز نہیں آتے (بحوالہ امام عبد اللہ)

۳۰۳۔ اے عورت! گناہ نہ کہو اور قتل و مذاق آپ سے معذرت مانگتے رہتے ہیں... اور جب آپ ان کے یہ مطالبے

پر عمل نہیں کرتے تو کہتے ہیں کہ آپ اپنے آپ سے دعا کرتے ہیں معذرت مانگتے نہیں۔ فرمادو!

یہ کرتا وہی ہے وہ دکھاتا ہے معجزے جس کے دکھانے کی مجھے ہزار بار وہی صلی علیہ وسلم نے اجازت مل چاہی

سیراب کا طرف سے۔ جتنے معجزے میں (ایک) دکھائے ہیں وہی تمام کا آنکھیں کھولنے کے لئے کافی ہے

موتوں کے ہر ایتہ خاصہ میں ہے۔ ایتہ الیٰ کی رحمت ہے۔ جو ان سے ہوتے ہیں وہ ہزار بار نصیب ہے (بحوالہ اثر منہ انہام)

وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿۲۰۲﴾

اور جب پڑھا جائے قرآن (مجید) تو کان لگا کر سنو اسے اور چپ ہو جاؤ تاکہ تم پر رحمت کی جائے۔ (۲۰۲/۷ - تفسیر)

(۲۰۲) حضرت ابو ہریرہؓ کی روایت ہے کہ لوگ نماز میں باتیں کر لیتے تھے (اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔ آپ صی سے ایک دوسری روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا صحیحے آواز ارجحی کرنے کا متعلق اس آیت کا نزول ہوا۔ حضرت ابن مسعودؓ راوی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نماز میں متغزل تھے میں نے جا کر سلام کیا آپ نے جواب نہ دیا اس سے پہلے لوگ نماز میں کلام کر لیا کرتے تھے اور اپنے کام کوائے کہہ دیا کرتے تھے نماز سے مارے ہو کر حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سلام کا جواب دیا اور فرمایا ”اللہ جو چاہتا ہے کرتا ہے اور یہ آیت نازل ہوئی۔ اس کا بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے نماز میں بولنے کی حمانعت کر دی۔ (منظہری)

لغوی اشارے: ”استمعوا“ تم کان لگائے ہو، استماع سے امر کا صیغہ جمع مذکر حاضر۔  
 ”انصتوا“ تم کان لگائے ہو، تم چپ ہو، تم خاموشی سے سنتے ہو۔ انسان جس کو معنی خاموشی کو ساتھ کان لگا کر سننے کا ہے۔ امر کا صیغہ جمع مذکر حاضر۔ (لغات القرآن)  
 حنفیات فقہ: جب کبھی قرآن مجید کی تلاوت کی جائے تو تم اسے کان لگا کر سنو اور بالکل خاموش رہنا اس میں قرآن پاک کا ادب ہے۔ شاید اسی سبب تم پر اللہ تعالیٰ رحمت فرمادے۔



فَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿۲۰۲﴾

اور جب پڑھا جائے قرآن (مجید) تو کان لگا کر سنو اسے اور جیب ہو جاؤ تاکہ تم پر رحمت کی جائے۔ (۲۰۲/۷-۸، ص)

۲۰۲) حضرت ابو ہریرہؓ کی روایت ہے کہ لوگ نماز میں باتیں کر لیتے تھے (اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔ آپ صی سے ایک دوسری روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا سچے آواز اور نچی کرنے کا متعلق اس آیت کا نزول ہوا۔ حضرت ابن مسعودؓ راوی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نماز میں مشغول تھے میں نے جاہر سلام کیا آپ نے جواب نہ دیا اس سے پہلے گوئے نماز میں کلام کر لیا کرتے تھے اور اپنے کام کوائے کہہ دیا کرتے تھے نماز سے مارا ہو کر حضور علیہ السلام نے سلام کا جواب دیا اور فرمایا ”اللہ جو چاہتا ہے کرتا ہے اور یہ آیت نازل ہوئی۔ اس کا بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے نماز میں بولنے کی حمانعت کر دی۔ (منظہری)

لغوی اشارے: ”استمعوا“ تم کان لگائے ہو، استماع سے امر کا صیغہ جمع مذکر حاضر۔  
 ”انصتوا“ تم کان لگائے ہو، تم جیب ہو، تم خاموشی سے سنتے ہو۔ انسان جس کو معنی خاموشی کا ساتھ کان لگا کر سننے کا ہے۔ امر کا صیغہ جمع مذکر حاضر۔ (لغات القرآن)  
 مفہومات مزید: جب کبھی قرآن مجید کی تلاوت کی جائے تو تم اسے کان لگا کر سنو اور بالکل خاموش رہنا اس میں قرآن پاک کا ادب ہے۔ شاید اسی سبب تم پر اللہ تعالیٰ رحمت فرمادے۔

وَاذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَسْتِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ  
وَلَا تَكُن مِّنَ الْغَافِلِينَ إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَجِذُونَ  
ذَلِكَ يُسْتَجِدُونَ ۝ السجده

اور اپنے پروردگار کو اپنے دل میں یاد کیا کر عاخری اور خوف کے ساتھ نہ کہ جھلانے کی آواز سے صحابہ  
شام کو اور اہل غفلت میں نہ شامل ہو جانا \* بے شک وہ جو تیرے رب کے پاس ہیں اس کی عبادت سے  
تکبر نہیں کرتے اور اس کی یاگی بولتے اور اسی کو سجدہ کرتے ہیں (۲۰۵/۲۰۶: ت: م اور ک) اللہ اعلم

۲۰۵۔ اور (آپ پر شخص سے یہ بھی کہہ دیجئے کہ) اپنے رب کی یاد کرو اپنے دل میں عاخری کے ساتھ اور  
کے ساتھ اور زور کی آواز کی نسبت کم آواز کے ساتھ جمع و شام اور غفلت کرنے والوں میں شامل نہ ہو جاؤ \*  
حضرت ابن عباسؓ فرمایا ذکر سے مراد نماز کی قراوت ہے مطلب یہ ہے کہ سری نماز میں چپکے چپکے اپنے دل میں  
قراوت رکھنا اور الجھڑ سے مراد ہے جہوں نماز دون الجھڑ سے مراد ہے چہرے سے کم اور سر سے زیادہ۔ مطلب  
یہ کہ سری نماز چہرے سے کم آواز سے قراوت کرو اور جہوں میں یہ کھلی آواز سے کرو مگر بالکل چھپ کر نہ پڑھو بلکہ  
سکون اور بہت آواز میں سے پڑھو کہ پیچھے والا سن لے حضرت ابن عباسؓ آیت کی تفسیر اسی طرح کی ہے۔  
اس صورت میں و دون الجھڑ کا معنی غیبت میں نفس پر ہوتا۔ علامہ تافہ محمد شاہ رحمہ اللہ عثمان پانی پنی نے لکھا ہے  
یہ بھی مطلب پر ہوتا ہے کہ قرآن (بید) متوسط آواز سے پڑھو نہ بالکل ہی چپکے چپکے نہ بالکل جھلا کر  
یہی معنی دوسری آیت میں آیا ہے۔ وَلَا تَجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ وَلَا تَخْفَايْتُمْ بِهَا وَابْتَغِ  
بَيْنَ ذَلِكَ سُبُلًا (۱۱۰/۱۴) اور تادمہ کی حدیث اس مفہوم کی موثد ہے۔ (تفسیر مظہری)

۲۰۶۔ الذین سے مراد ملائکہ ہیں اس سورہ کا اقسام فرشتوں کے ذکر خیر سے کیا جا رہا ہے اور بتایا جا رہا ہے  
کہ جب یہ نورانی وہ پاک مخلوق ہر وقت اپنے پروردگار کے ہر حکم کے سامنے سر تسلیم خم کئے ہوئے ہے  
ان کی زبانیں اپنے رب قدیم کی حمد ثنا اور تسبیح و تمجید میں زور نہ سینچیں اور ان کے دل اس کی یاد  
میں محو ہیں اور ان کی پیشانیوں اس کی بابرہما میں کبہہ رہیں تو انسان جو مسجود ملائکہ ہے اور  
اللہ تعالیٰ کا خلیفہ ہے تو اس کا بھی فرض ہے کہ وہ اپنے مولا سے کرم کی عبادت اور اطاعت میں  
صبح و شام کو شکر رہے ہر دم اس کی یاد اس کے ذکر اور اس کی محبت میں سرشار رہے۔  
یہ آیت کبہہ ہے اور اس طرح کی متوالی صبح چودہ آیتیں ہیں جب اربع انسان پڑھے یا سنے تو کبہہ کے  
اسے کبہہ تلاوت کہتے ہیں۔ اس کا ادا کرنے کی لہجہ وہی شرطیں ہیں جو کبہہ نماز کی ہیں یعنی با وضو پڑھو۔  
پاک جذبہ وغیرہ تفسیل احکام کتب فقہ یا مذکور ہیں (مبیاد القرآن)



**سوال اٹارے \*** ذکر، یاد، پند، نصیحت، بیان، ذکر، نیت، کما حدیثہ الامام ربیع مکتبہ ہے "ذکر بول کر  
 کہی تو اس کے نفس کو وہ نیت مراد لیا جاتا ہے کہ جس کے ذریعہ ان نیت کے جو کچھ معرفت حاصل کرے اس کا یاد رکھنا ممکن ہے  
 اور یہ حفظ ہی کا طریقہ ہے مگر حفظ باعث اس کے حصول کے بولا جاتا ہے اور ذکر باعث اس کے استحضار کے (یعنی  
 حفظ یاد کرنے کے) اور کہی ذکر کسی چیز کا دل یا گفتگو میں یاد آجانے کے لیے بولا جاتا ہے اور اس کے  
 کیا تباہی کہ ذکر وہ ہے ذکر قلبی اور ذکر لسانی اور پھر دوسری سے پہلے ایک کی دو قسمیں ہیں ایک  
 مجملے سمجھے یاد آنا، دوسرے بغیر مجملے یاد دہنا بلکہ دائمی یاد رکھنا نیز یہ قول یعنی گفتگو اور  
 بیان کر کے ذکر کہا جاتا ہے • **تسبیح و تہجد** : جمع مذکر غائب مضارع مرفوع مجزؤں حدیث  
 مشق - وہ سجدہ نہیں کرتے فرمان پر نہیں چلتے - مثبت - وہ سجدہ کرتے ہیں - وہ سجدہ کرتے ہیں

(تسبیح و تہجد)